

Новый Рубеж

№175
JUNE, 2018
ТАММУЗ, 5778

Международная ежемесячная журнал-газета. New Frontier – International edition. Издается в Нью-Йорке с 2003 года.



Стр. 20

ЕВГЕНИЙ КИСИН

Читайте свежие выпуски и архив нашей газеты - «Новый рубеж»
на WEB SITE WWW.NEWFRONT.US



БАКУ - НЬЮ-ЙОРК - БАКУ

Прямой перелет 2 раза в неделю.

Комфортабельный Boeing 787 Dreamliner.

Отличное обслуживание в Эконом и Бизнес классах.

Удобные стыковки с рейсами в Тбилиси, Тель-Авив, Бишкек и Тегеран.



www.azal.az / www.swtravel.az



callcenter@swtravel.az



+994 (12) 598 88 80

Международная ежемесячная журнал-газета. New Frontier - International edition. Издается в Нью-Йорке, печатается и распространяется в США, Азербайджане и Израиле

Спонсор издания:
Олег Мовсумов

Спонсор бакинского издания:
ITALDIZAIN GROUP

Главный редактор: Ноберт Евдаев

Зам. главного редактора:
Мариетта Юсим Розенталь

Адрес редакции: 888 McDonald
Ave. Brooklyn, NY 11218

Телефон Редакции: 718 483 9400
E-mail: newfront777@yahoo.com

Общественный Совет:

Абрамов Яков
Бадалова Алёна
Бочаров Юрий
Зарбаилов Ренат
Красинская Илана Хая
Сальман Егана
Симан-Тов Шауль
Спивак Лев
Хейли Мириам
Шалумов Беньямин
Шамаев Рашбил
Юсуфова Диана

Новый Рубеж

- Редакция оставляет за собой право сокращения, правки и корректуры текстов.
- Материалы не рецензируются и не возвращаются.
- Materials published in "Noviy Rubezh" not necessarily reflect the views of the paper.
- "Noviy Rubezh" is not responsible for the content of advertising.

CPM MED Supply, Inc.

Various choice of Braces

- We specialize in post op bracing and therapy.
- We accept most major insurances.
- Quality Service and Care.
- We service tri-state area.

Tel.: 973 8503121
Fax.: 973 846 7077

Impressa Club Ltd информирует об открытии прямых рейсов
Баку - Нью-Йорк / Нью-Йорк - Баку
и подписании соглашения с Авиакомпанией Азал о продаже авиабилетов.



Специальные цены от IMPRESSA CLUB

JFK-BAKU-JFK	from 833 USD
JFK-TBILISI-JFK	from 799 USD
JFK-TEL AVIV-JFK	from 808 USD

**только пассажирам прямого рейса
Нью Йорк –Баку азербайджанская виза
выдается по прибытии в аэропорту Баку**

КОЛИЧЕСТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО!

ОГРАНИЧЕННОЕ ВРЕМЯ АКЦИИ! ЗВОНИТЕ
для бронирования и уточнения деталей-

718-645-8578

e-mail: info@impressaclub.com
Web-site: www.impressaclub.com

ПРИ ПОКУПКЕ БИЛЕТА В БАКУ ОКАЗЫВАЕМ
ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ВИЗЫ!



Актуальные новости

Борис ТЕНЦЕР,
телеведущий,
журналист



В США кризис?

Протестные акции идут с самого начала президентского срока Дональда Трампа. Но последние события, плачущие дети и их удрученные разлукой родители произвели шокирующий эффект.

Накануне группа активистов, протестующих против политики разделения семей нелегальных мигрантов на границе, вынудила министра внутренней безопасности США Кирстен Нильсен прервать ужин в мексиканском ресторане в Вашингтоне.

Через несколько дней после инцидента с Нильсен прокурора штата Флорида Пэм Бонди, давнюю соратницу Трампа, прогнали из театра левые активисты. Они требовали от нее ответов на вопросы об ее поддержке политики администрации в области иммиграции и здравоохранения.

А вот еще, чуть не забыл, в городке Лексингтон на западе штата Вирджиния владелица ресторана органической еды Red Hen Стефани Уилкинсон вечером сказала пресс-секретарю Белого дома Саре Хакаби Сандерс, что в этом ресторане ее и членов ее семьи кормить ужином не будут.

Владелица ресторана рассказала газете Washington Post, что сделала это, поскольку она и сотрудники ресторана считают политику Трампа в отношении геев и семей иммигрантов на границе бесчеловечной и неэтичной.

На ресторан обрушились волны симпатии и угроз, а Сандерс теперь будут охранять.

Тем временем представительница демократов в конгрессе Максин Уотерс, выступая на митинге, одобрила стычки в ресторанах и призвала продолжать акции протеста. «Американцы уже достаточно долго терпят этого президента, — сказала она. — Если вы встретите кого-то из его администрации в ресторане, в магазине, на заправке, выходите оттуда, собирайте толпу и выражайте им свое несогласие!»

Трамп написал твит для Уотерс: «Она только что призвала наносить вред сторонникам, и довольно многочисленным, движения «Вернем Америке ее величие» (Make America Great Again). Будь осторожнее со своими желаниями, Макс!» — добавив, что она

— «человек с невероятно низким коэффициентом интеллекта».

Каждый день приносит новые факты конфронтации. Протестующие устроили пикет возле дома старшего советника президента Стивена Миллера, который считается архитектором миграционной политики Трампа, распространяя листовки и намекая на политику разделения семей, обвиняли его в похищениях детей, преступлениях против человечества, исламофобии, продвижении идей нацизма и превосходства белой расы.

Активисты, выступающие против ограничений миграции, громко обругали лидера республиканского большинства в сенате Митча Макконнелла, встретив его в Университете Джорджтауна, а затем вступили в перепалку с его женой, министром транспорта Элейн Лан Чао.

Трамп обычно черпает силы в конфликте и чувствует, что противостояние с оппонентами на левом фланге может быть неплохим способом оживить политический ландшафт.

Протесты и демонстрации открыли простор дебатам, которые выплеснулись в соцсети, на телевидение и в газеты: а не становится ли американский политический дискурс запредельно грубым?

Каждая сторона считает противоположную зловерной и нелегитимной.

И все же нынешний «уровень желчности» далек от беспрецедентного. Исход президентской гонки 2000 года пришлось решать Верховному суду США, а протесты по поводу Вьетнамской войны...

Мне пришлось слышать утверждения, что Америка возникла из революции и войны, а потому конфронтация и конфликт есть часть национальной ментальности. Действительно, в 1960-х американских лидеров убивали на улицах и на политических акциях, а здесь лишь Сару Сандерс попросили покинуть ресторан!..

В нашу жизнь ворвались соцсети и обеспечиваемая ими молниеносность в распространении любого случая конфронтации или конфликта. Думаю, что в «древности» эпизод в ресторане появился бы в газете спустя несколько дней, если вообще появился бы, а сегодня за считанные часы вся страна может быть охвачена гневом

или одобрением.

Общенациональный соцопрос Marist Poll показал, что на вопрос, переходят ли черту в плане атаки другой стороны республиканцы, 80% демократов ответили «да». На вопрос республиканцам о том же самом в отношении демократов 87% сказали, что их оппоненты заходят слишком далеко.

«Трудно принять тот аргумент, что изгнание Сандерс из ресторана поможет избраться демократам, разгромить Трампа или поменять политику, — пишет в твите бывший стратег Обамы Дэвид Аксельрод. — Этого не произойдет».

На фоне масштабной поляризации общества 31 процент американских избирателей считают вероятной вторую гражданскую войну в США в ближайшие пять лет. 11 процентов считают ее очень вероятной.

Среди демократов доля опасавшихся второй гражданской войны 37 процентов, а среди республиканцев — 32 процента (результаты опроса социологической службы Rasmussen Reports).

59 процентов обеспокоены тем, что противники политики президента Дональда Трампа прибегнут к насилию.

...Среди бела дня мужчина зашел в офис газеты в Аннаполисе, Мэриленд, и убил пять журналистов. И хотя полиция заявила, что у подозреваемого было давнишнее недовольство публикацией, очень скоро посыпались взаимные упреки и обвинения в создании оппонентами благодатной почвы для насилия.

Левые доказывали, что Трамп не раз называл журналистов врагами американского народа. А ведущий Fox Шон Ханнити уверен, что комментарии Уотерс, представительницы демократов в конгрессе, способствовали созданию политической атмосферы, в которой стало возможным такое насилие.

Я думаю, что не сильно преувеличу, если скажу, что в стране сейчас можно наблюдать все приметы политической войны, но важно осознать: в этой войне не должно быть жертв.

Первые симптомы экономического краха иранского режима

8 мая 2018 года президент США Трамп объявил, что Соединенные Штаты выходят из ядерной сделки с Ираном. Следу-

ет уточнить, что это изначально было сделкой, потому как Иран настаивал на том, чтобы это было не соглашение, подписанное сторонами, а лишь совместный план действий, утвержденный резолюцией 2231 Совета Безопасности ООН (кстати, как и любая другая резолюция в истории Совета Безопасности, ее выполнение не предполагалось).

Трамп намерен возобновить санкции, которые были отменены после принятия резолюции, а также наложить дополнительные беспрецедентные экономические санкции.

Объявленных Трампом запланированных экономических мер против Ирана было достаточно, чтобы дестабилизировать экономику страны и вызвать массовые акции протеста в стране. На лозунгах протестующих можно было прочесть: «Смерть Палестине», «Не Газе, не Ливану, я отдам свою жизнь Ирану» и «Смерть диктатору».

А ведь возобновленные санкции, в том числе нефтяные и банковские, вступят в силу только с 4 ноября 2018 года. Только тогда компании больше не смогут совершать сделки с Ираном без карательных мер со стороны США. Следовательно, нет объективного экономического основания для краха иранской валюты, наступившего за четыре месяца до этой даты, особенно если учесть, что Европейский союз активно выступает против планов Трампа и рассматривает контрмеры, чтобы позволить иранскому режиму продолжать пользоваться экономическими привилегиями, предоставленными Ирану администрацией Обамы.

Иранские официальные лица уверяют, что у режима есть адекватные запасы иностранной валюты и магазины товаров первой необходимости, как масло и сахар, и призывают общественность не паниковать. По словам чиновников, протесты и утрата доверия к власти в государстве являются результатом заговора американцев и сионистов, которые используют психологическую войну против Ирана.

Наряду с обещаниями остановить ухудшение экономики, представители режима угрожают подвергнуть «нарушителей экономического порядка» суровым наказаниям, включая смертную казнь, тюремное заключение на срок до 20 лет и конфискацию имущества.

Советник Хаменеи сказал, что сатанинский треугольник, состоящий из Америки, сионистского

режима и саудовской королевской семьи Аль-Сауда, стремится ослабить могущество Ирана и вызвать возмущение и отчаяние в его народе.

Иранский режим привержен своей идеологической позиции и не желает менять свою политику направления ресурсов государства на региональную экспансию и увеличение своей военной мощи и отклоняет призывы реформистских деятелей возобновить переговоры с США для решения проблем. Например, призывы дочери Хашеми Рафсанджани, Фаэзы и некоторых других реформистов, которые опубликовали открытое письмо, призывающее к диалогу с США.

Аналитики единодушны, что в следующем году экономический кризис в Иране будет углубляться и внутренний крах, вызванный экономическими факторами, распространится на политическую сферу.

И все же есть смысл уделить некоторое внимание предстоящему развитию событий.

Эксперты считают, что в том случае, если санкции будут недостаточно эффективными, то есть если европейцы разработают механизмы для их обхода, Иран будет соблюдать соглашение, воспользовавшись хорошими эконо-

мическими отношениями с Европой, Китаем и Россией.

Если же санкции сработают, можно представить два сценария. Первый — это иранское возвращение за стол переговоров и заключение улучшенного соглашения. А второй — это уход Ирана в создание ядерной бомбы, следовательно по северокорейскому пути и выход из договора о нераспространении ядерного оружия.

Наилучшей стратегией представляется содействие смене режима в Иране. Смена режима могла бы быть достигнута, следуя примеру Рональда Рейгана в конце 1980-х годов по отношению к СССР: посредством экономического давления и средств сообщения, через социальные сети, телевидение...

Иран созрел для перемен, однако режим еще силен.

Лидеры Евросоюза договорились отправлять спасенных в море мигрантов в специально созданные центры

Формулировки документа о контрольных центрах оставляют открытыми несколько больших вопросов. Принятое на саммите в Брюсселе соглашение предусматривает создание специальных центров по приему мигрантов в странах ЕС на добровольной

основе, однако не содержит конкретных упоминаний мест, в которых они разместятся, в том числе о том, куда будут отправлять как успешных, так и неудачливых просителей убежища. Лидеры одобрили планы по созданию центров для спасенных в море мигрантов за пределами ЕС, возможно, в Северной Африке. Эта идея была поддержана широко, в отличие от вызывавшей разногласия политики по предоставлению внутреннего убежища.

Президент Франции Эммануэль Макрон, например, заявил через несколько часов после принятия этого документа, что эти центры будут созданы в тех странах, куда в первую очередь прибывают мигранты, например, в Италии и Греции, но не во Франции.

Италия настаивает на том, чтобы эти центры создавались во всех странах ЕС. Италия является главной целью нелегальных мигрантов, которые пытаются добраться до Европы.

Несколько стран Центральной Европы до сих пор отказываются принять план ЕС по размещению 160 тысяч беженцев, которые находятся в переполненных лагерях в Греции и Италии.

В настоящее время в ЕС действует особая процедура по при-

ему мигрантов под названием Дублинское положение, которое означает, что мигранты должны проходить первичную регистрацию в той стране ЕС, в которую они прибывают. Однако с этим положением не согласны те страны, куда в первую очередь устремился поток беженцев.

Ранее ЕС опубликовал данные о том, что уровень миграции сократился на 95% по сравнению с пиком кризиса в 2015 году, но в последние недели число мигрантов из стран Африки, пытающихся пересечь Средиземное море и добраться до Италии, снова стало расти.

После саммита в Брюсселе канцлер Германии Ангела Меркель заявила о достижении двухсторонних соглашений с 14 странами ЕС, которые согласились на прием мигрантов, которым было отказано в убежище в Германии, при условии, что они были первоначально зарегистрированы в этих странах.

Испания и Греция также согласились принимать таких мигрантов, однако Италия и Австрия, где у власти находятся популисты, таких соглашений не подписали. Венгрия также не подписала с Германией такого соглашения.

Борис ТЕНЦЕР
www.boristenzer.com

A and D Seafood Corp..

- **Оптовая и розничная торговля рыбой и морепродуктами**
- **каждый день свежая продукция**
- **имеется в наличии кошерная рыба**
- **икра красная**
- **и прочие деликатесы**

Duma

Tel: (718) 769-9447

Fax: (718) 769-9448

2501 Knapp Street, Brooklyn, NY, 11235

**Open
7 Days**

**24 Hr.
Answering
Service**

CATS CAFE

The delicious
European-American cuisine

We do:

Banquets, Brunches, Private parties,
Weddings, Corporate party
Caterings are available

for more info:

tel. (929) 777-2287

www.catsonthebay.com

2027 Emmons avenue, Brooklyn, NY, 11235

В Баку прошла международная азербайджано-израильская конференция



Выступает посол Государства Израиль в Азербайджанской Республике г-н Дан Став.



Выступает генеральный директор Международной ассоциации Израиль – Азербайджан «АзИз» г-н Лев Спивак.

В первой половине июня в столице Азербайджанской Республики городе Баку прошла международная конференция «Организационные и правовые аспекты психиатрической службы Азербайджана и Израиля».

Ее организаторами выступили Ассоциация психиатров Азербайджана и Азербайджанский медицинский университет совместно с Ассоциацией психиатров Израиля при содействии посольства Государства Израиль в Азербайджанской Республике и Международной ассоциации Израиль – Азербайджан «АзИз».

Открывая конференцию, которая проходила в Азербайджанском медицинском университете, проректор по научной работе, доцент Рауф Байляров поприветствовал участников от имени ректора университета профессора Гарая Гарайбейли и, пожелав успеха в работе этой конференции, сказал, что отношения между Азербайджаном и Израилем основаны на исторических корнях. Он также отметил, что в Азербайджане всегда высоко ценились врачи-евреи и он сам гордится тем, что учился у известного бакинского психиатра Мирона Феля.

«В последнее время отношения между нашими странами начали развиваться на более высоком уровне как во многих областях, так и в области медицины. Примером может служить участие израильских врачей на этой конференции». Завершая свое выступление, г-н Р. Бейляров вы-



соко оценил деятельность посла Израиля в Азербайджане в расширении и развитии отношений между двумя странами.

Выступивший следом за ним чрезвычайный и полномочный посол Государства Израиль в Азербайджанской Республике г-н Дан Став рассказал об успехах Азербайджана после обретения независимости. Он отметил, что Азербайджан может служить примером толерантности и мультикультурализма для других стран: «Сегодняшняя конференция имеет большое значение как для Азербайджана, так и для Израиля».

На открытии выступили также главный психиатр Министерства здравоохранения Азербайджанской Республики, заведующий отделом психиатрии и наркологии, профессор Теймур Гафаров и генеральный директор Международной ассоциации Израиль – Азербайджан «АзИз» Лев Спивак.

Затем с докладами выступили доктор Алекс Тейтельбаум, который является председателем Иерусалимского отделения Ассоциации психиатров Израиля, заместителем главного врача иерусалимского Центра психического здоровья «Кфар Шауль-Итаним», с докладом

«Организационные и реформа психиатрической службы в Израиле» и директор Центра психического здоровья при Министерстве здравоохранения Азербайджанской Республики, профессор кафедры психиатрии АГУ, доктор медицинских наук, профессор Фуад Исмаилов с докладом «Национальная политика и организация услуг в области психического здоровья в Азербайджане».

В остальные дни проходили обсуждения других тем, которые сегодня особо интересуют обе страны. Ну и конечно же, азербайджанские коллеги показали

израильтянам столицу Азербайджана и ее окрестности.

Для справки. Это не первый визит израильских психиатров в Азербайджан. Ровно 4 года назад, в апреле 2014 года, группа ведущих израильских психиатров посетила Баку, где проходила израильско-азербайджанская научно-практическая конференция, посвященная проблемам детской и подростковой психиатрии. Главной израильской делегации был председатель Израильской ассоциации детской и подростковой психиатрии, директор Центра душевного здоровья, который находится в городе Тират-Кармеле, доктор Яков Полякович. Напомним нашим читателям, что в сентябре прошлого года израильский город Тират-Кармель и азербайджанский город Шамахи подписали договор о городах-побратимах.

Кямран Абушев специально для AzIz.co.il



Микаил Джаббаров: «Израиль – единственная страна, где азербайджанская диаспора представлена титульной нацией»

Недавно в столице Израиля, Иерусалиме, состоялось первое заседание Межправительственной комиссии по развитию экономического сотрудничества между Израилем и Азербайджаном.

«Мы придаем большое значение данной комиссии, совместное решение о создании которой приняли премьер-министр Израиля Беньямин Нетаниягу и президент Азербайджана Ильхам Алиев, – заявил сопредседатель комиссии с израильской стороны, министр охраны окружающей среды Зеэв Элькин. – Тот факт, что в состав азербайджанской делегации вошли представители многих министерств, говорит о том, развитие отношений с Израилем имеет большую важность и для Азербайджана. Нет сомнений, что создание комиссии выведет отношения между нашими странами, которые отличаются многолетними доверительными связями, на качественно новый уровень и послужит платформой для открытия новых областей сотрудничества».

Различные министерства двух стран накануне заседания провели оценку перспектив взаимоотношений в экономической, социальной, культурной, образовательной и гуманитарных областях. Азербайджан, для которого сегодня актуальны такие вопросы, как борьба с опустыниванием земель и заиливанием рек, заинтересован в сотрудничестве в сфере охраны окружающей среды и намерен изучать израильские технологии вторичного использования воды. Израильское энергетическое ведомство в свою очередь собирается перенимать



Сопредседатели Межправительственной комиссии по развитию экономического сотрудничества между Израилем и Азербайджаном. С азербайджанской стороны – министр налогов Азербайджана Микаил Джабаров, с израильской стороны – министр охраны окружающей среды Израиля Зеэв Элькин.



Генеральный директор Международной ассоциации Израиль – Азербайджан «АзИз» Лев Спивак и министр налогов Азербайджана Микаил Джабаров.



Каждый из присутствующих получил номер газеты «НОВЫЙ РУБЕЖ», в которой уже полтора года существует раздел, рассказывающий о деятельности ассоциации «АзИз».



Заместитель министра диаспоры Рамин Маммадов, главный редактор сайта AzIzNews, политолог Юрий Бочаров, директор АКЦ Егяна Сальман заместитель министра транспорта Эльмир Велизаде, заместитель посла Государства Израиль в Азербайджанской Республике Авиталь Розенберг и другие

опыт азербайджанских компаний в развитии месторождений нефти и газа. Кроме того, стороны обсуждали возможность проведения совместных научных исследований в сфере медицины и перспективы азербайджанских инвестиций в израильские компании высоких технологий.

«Слова «Израиль» и «инновации» сегодня стали синонимами, – отметил сопредседатель комиссии с азербайджанской стороны министр налогов Азербайджана Микаил Джабаров. – А инновации в настоящее время внедряются не только в области компьютерной техники, но практически во всех сферах человеческой деятельности. Поэтому я рад, что Азербайджан открыл новую страницу в партнерстве с Израилем, и надеюсь, что нас ждет множество совместных проектов».

На этом заседании присутствовала директор Азербайджанского культурного центра (АКЦ) Международной ассоциации Израиль – Азербайджан

«АзИз» Егяна Сальман, а на следующий день, несмотря на напряженный график работы делегации, в программе которой – как общие, так и профильные межминистерские встречи, по инициативе Микаила Джабарова азербайджанская делегация практически в полном её составе встретила с руководством и активистами ассоциации «АзИз».

Кроме министра налогов Микаила Джабарова, на встречу приехали заместитель министра диаспоры Рамин Маммадов, заместитель министра транспорта Эльмир Велизаде, заместитель посла Государства Израиль в Азербайджанской Республике Авиталь Розенберг и другие официальные лица.

Дорогих гостей из Азербайджана встречали генеральный директор Ассоциации «АзИз» Лев Спивак, члены директората «АзИз»: главный редактор сайта AzIzNews, политолог Юрий Бочаров, директор АКЦ Егяна Сальман, радиожурналист Виктория Долинская, руководитель

центра Sholumi Шауль Симан-Тов, члены правления: Михаил Сальман, профессор Михаил Агарунов, Фрида Юсуфова, руководители городских отделений и активисты ассоциации «АзИз».

Микаил Джаббаров рассказал о текущей ситуации в Азербайджане и о целях и задачах комиссии, а затем ответил на вопросы собравшихся. А среди участников встречи оказались и преподаватели, и сотрудники налоговой службы. Так что вопросы были самые разнообразные. От стандартного при встрече бакинцев: «В какой школе учился?» до реформ системы образования в наших странах и сотрудничества в налоговой и нефтегазовой сферах.

По окончании официальной части встречи, хотя ее трудно назвать официальной благодаря теплой атмосфере дружеского чаепития, сложившейся с первых минут, израильтяне еще долго не отпускали гостей, продолжая беседу уже на ногах.

Кямран Абушев специально для AzIz.co.il



Министр налогов Азербайджана Микаил Джабаров и один из активистов ассоциации «АзИз», работник Налогового управления Израиля Салман Рабаев.

Праздник, который не кончается...

В истории Израиля, наверное, нет такого дня, который не был бы отмечен прибытием новых репатриантов. Алия, или возвращение евреев из галута, – это нескончаемый процесс, без которого трудно представить благополучное существование Израиля как государства, а потому можно считать День Алии одним из самых важных праздников, которые отмечают на Святой земле. Народ Израиля можно сравнить с красочной мозаикой, вмещающей в себя большое разнообразие культур.

В разные времена со всех стран и континентов олимпы привозили свои обычаи и традиции, свой язык и свою кухню и, конечно же, свои песни и танцы. Вот и получается, что на концертах ко Дню Алии на сцену выходят артисты с самым богатым по разнообразию репертуаром, звучат песни на различных языках, исполняются танцы самых разных народов. Один из таких концертов прошел недавно в небольшом городе Нешер, который расположен на севере Израиля.

Перед началом праздничного концерта в фойе было развернуто настоящее кулинарное шоу, подготовленное рестораном Del-Mar под руководством олим из Азербайджана братьев Ицхака и Бориса Ханукаевых. Столы ломились от яств русской, украинской, молдавской, кавказской, марокканской и других кухонь мира, и все пришедшие могли совершенно бесплатно их отве-
дать.

А на сцене прекрасного зала Дворца культуры в этот вечер талантливые артисты исполняли зажигательные песни России и Молдавии, душевные мелодии Украины, итальянские серенады и арии из французской оперы, йеменские напевы, мелодичные песни на джуури и берущие за душу песни на идише. Колоритная эфиопская музыкальная культура была представлена мелодией, исполняемой на редком национальном инструменте масанко, а темпераментные испанские ритмы – прекрасным танцевальным дуэтом.

Ведущие концерта объявляли номера попеременно на иврите и русском языках, потому что самый большой поток олим за последние десятилетия прибыл из стран СНГ, и все друг



Финальная песня.



Угощение от ресторана Del-Mar.



Представитель мэрии Нешера Эмин Чайковский.



Певица и ведущая концерта Лиора Сафанова.



Певица и ведущая концерта Анастасия Козакова.



Юлия Верджи.



На национальном эфиопском инструменте масанко играет Кизасу Абухая.



Александр Авдалимов.

друга отлично понимали, а иногда и подпевали артистам, ведь даже если звучала песня на грузинском языке, то все узнавали в ней знакомую мелодию, так же как мелодии полюбившихся азербайджанских песен. С выходом каждого артиста на экране демонстрировались виды тех стран, на языке которых звучали песни, однако самым дорогим и близким сердцу каждого сидящего в зале были пейзажи Израиля, которые сопровождали песни на иврите: песня о Золотом Иерусалиме и попури на тему самых известных песен.

Хочется отметить работу замечательных певиц – они же ведущие концерта – Лиоры Сафановой и Анастасии Козаковой, прекрасных исполнителей: Наталью Найтман и Сашу Авдалимова, Камелию Йоффе и Дмитрия Семенова, Томера

Алиева и Еву Панькин, Полину Питарову и ТимоТи Санникова, Сарит Йосеф и Заура Гулиева, Юлию Верджи и Константина Калинина, Кизасу Абухая, а также замечательную танцевальную пару: Хила Асовски и Тим Гутман-Клейнер.

Поздравить собравшихся с праздником пришли заместитель мэра Нешера ИхиэльЭдри, заместитель мэра расположенного неподалеку Кирьят-Бялика Нахум Рачевский, депутат горсовета Нешера Георгий Гершкович, генеральный директор Ассоциации Израиль – Азербайджан «АзИз» Лев Спивак, директор АКЦ Егяна Сальман, руководитель Центра Sholumi Шауль Симан-Тов, представитель муниципалитета Нешера Эмин Чайковский и другие...



Томер Алиев.

Концерт, организованный муниципалитетом Нешера при поддержке Министерства алии и интеграции совместно с Международной ассоциацией Израиль – Азербайджан «АзИз», надолго запомнится всем, кто в этот вечер был в зрительном зале.

Пресс-служба «АзИз»
Фото Михаила Сальмана

«Частный доктор»

Владимира Караева в Иерусалиме

Презентация книги «Частный доктор» Владимира Караева с успехом прошла в Иерусалимской русской городской библиотеке. И хотя этот роман написан израильтянином, но его первая презентация была в Москве, во Всероссийской библиотеке иностранной литературы, а потом в Центральном доме литераторов, и имела успех, отмеченный литературной прессой. Дело в том, что предисловие к книге написала, находясь на смертном одре, критик Екатерина Гениева, бывший генеральный директор этой библиотеки, представитель России в ЮНЕСКО, знаток мировой литературы, лауреат рыцарского ордена Британской империи и японского ордена Восходящего солнца. Она поставила Владимира Караева в ряд писателей-врачей, таких как Чехов, Булгаков, Вересаев, Кронин, Конан Дойль. «Каждодневное соприкосновение не только с болью пациента, но погружение в возможность ухода его из жизни и возвращения в жизнь создают особую атмосферу повествования. На литературном горизонте Израиля и России появился автор, продолжающий европейскую традицию, и это понятно: в его биографии соединяются итальянские, российские и еврейские корни. В литературу входит автор со своим почерком. Владимиру Караеву удается сбить сюжет благодаря элементам остросюжетного повествования, но самое главное – благодаря сосуществованию материального и метафизического аспектов жизни. Как и в случае с Булгаковым, вечный город Иерусалим зримо и незримо присутствует в прозе Караева. Это и Стена Плача, и Гроб Господень, и мечущиеся души его героев. Проза Караева – это проза плачущей и мятущейся души. Недаром в качестве эпиграфа был выбран фрагмент картины Эдварда Мунка «Крик».

Выпускник Первого Московского медицинского института Владимир Караев – врач, заместитель заведующего отделением анестезиологии в Центральной больнице АССУТА в Тель-Авиве. Многие израильтяне, россияне, жители стран Европы лично знакомы с доктором Владимиром Караевым, который обеспечил им когда-то успешное проведение операций.

Открывая вечер, Владимир Караев сказал, что как человек, воспитанный советской школой, он во всем ищет три источника и три составные части: «Три источника – это моя семья: бабушка Нина Валацци, точнее



Владимир Караев и Александр Аграновский.

Нина Беатриче Валацци, отец Ринальда Караев (урожденный Дорфман) и мать Нина Филипповна Яровая. А еще моя любимая сестра Лена. Все мы неразрывно связаны с Баку. Мой Баку – это центр, улица Ворошилова (сейчас Юсифа Мамедалиева), нарды, изнуряющая влажная моряна, летний кинотеатр «Бахар», парашютная вышка с чайханой, где за рупь давали индийский чай – мехмери. Это моя «еврейская аллея» бульвара, мои легендарная 1-я, а потом и легендарная 160-я школы. Из моего Баку я уехал учиться в Первый Московский медицинский институт, остался в Москве и оттуда в 1989 году репатриировался в Израиль».

История семьи Владимира запутанна и интересна, ее мистические корни связаны с бабушкой, итальянкой Ниной Валацци Делла Ровере из старинного графского, а может быть, герцогского рода. Их семейство – из Савоны, из которого происходили папы римские Сикст IV (строитель Сикстинской капеллы) и Юлий II (покровитель Микеланджело). Бабушка Владимира была профессором Бакинской консерватории, заведовала кафедрой вокала. Ее главное правило: «Не будет дисциплины – не будет творчества!» Среди ее учеников были знаменитая Фидан Касимова и народный артист Северной Осетии Петр Мукагов, но это все после, а в молодые годы она как певица прошла итальянскую школу бельканто и была принята в группу Ла Скала. Карьерная лестница была перед ней открыта, но тут любовь: на гастролях в Москве она знакомится с блестящим светским львом, инженером и успешным бизнесменом Владимиром (Зэвом) Дорфманом, будущим дедом Владимира Караева, который был фантастически ревнив и закрыл для молодой жены занавес сцены. В Италию она так никогда и не вернулась. Супруги бежали от Со-

ветской власти в Тифлис, а потом оказались на нефтяных приисках Баку, где Дорфман стал главным инженером концессии «Шелл». Он был арестован меньшевиками как турецкий, а потом большевиками в 1937 году – как английский шпион. После гибели мужа Нина Валацци фиктивно

но вышла замуж, чтобы их сын Ринальд не рос сыном «врага народа». Так будущий отец Владимира стал Караевым.

Владимир Караев считает, что всеми своими прочитанными книгами и знанием, за исключением профессиональных медицинских, он обязан отцу, человеку высокой эрудиции и интеллекта, который был ходячим справочником для друзей и знакомых. Доктор наук, физик, он руководил лабораторией в институте Азербайджанской академии наук, знал классическую музыку, поэзию, литературу, философию и историю, мастерски рассказывал анекдоты. Ринальд Караев скончался в Нью-Йорке полтора года назад.

Если своим образованием Владимир обязан отцу, то мама, Нина Филипповна Яровая, ее настоящее имя – Нехам Липовна Тимман, подавала ему примеры оптимизма, жизнелюбия, воли и умения не пасовать перед трудностями. Она стояла у истоков Азербайджанского телевидения, была главным редактором передач на русском языке. Это она первая сняла фильм о молодом Муслиме Магомаеве, а ее фильм об экологической катастрофе в Сумгаите удостоился Госпремии Азербайджана. Нина Яровая активно участвовала в первом Бакинском городском КВН. Основатель КВН Альберт Аксельрод сказал про Нину: «Какие красивые женщины в Баку».

Яркая, энергичная Нина Яровая всегда была душой компании. Приехавшая в Израиль в пенсионном возрасте, она выучила иврит и активно включилась в общественную жизнь, устраивала необыкновенные встречи. Нина Яровая была одним из четырех вице-президентов Ассоциации «АзИз», а в 2008 году получила в Беэр-Шеве звание «Человек года»!

Познакомившись с историей семьи Владимира Караева и его трех источников – бабушки, папы и мамы, вернемся к книге «Частный доктор» и трем составным частям, без которых роман не увидел бы свет. Роман писался отрывочно, кусками, финал раньше середины. Его собрала своим волевым решением любимая жена автора, лучший анестезиолог больницы АССУТА, присутствовавшая на вечере, Наталья Пак, ставшая первой составной частью. Вторая составная часть – Екатерина Юрьевна Гениева, которой Наташа передала ворох компьютерных страниц. Е.Ю. Гениева в этот период сражалась с тяжелой болезнью. Она прочла книгу и скомандовала: «Будем издавать!» Так появилась третья составная часть книги – Алла Георгиевна Николаевская, тогда главный редактор издательства «Бослен».

Народная артистка Азербайджана Дина Тумаркина выразила сожаление, что не смогла быть на вечере в Иерусалиме. Она написала: «Дорогой Володя! Примите мои самые добрые пожелания в творчестве и высоком профессионализме, с которым мне довелось встретиться в 2009 году во время тяжелой болезни. Вы помогли! А еще я очень любила Вашу маму Нину Яровую, с которой дружила и много работала на русском телевидении в Баку. Она создавала интересные, позитивные передачи о музыке, литературе, театре. После одной из таких передач о Театре русской драмы в Баку, где моими гостями были А. Фалькович, Р. Гинзбург, А. Грубер, Т. Гросс, ее начальство сказало: «Нина-ханум! Передача была замечательная, но почему все еврейские фамилии? Хорошо, что была хоть одна русская – Дина Тумаркина». Дина Иосифовна пожелала Володе бесконечного здоровья и творческих успехов.

Неожиданностью для Владимира был приход в библиотеку на вечер его одноклассника Владимира Двейрина. Пришел и Алекс Векслер, который помнит родителей Володи, так как его мама дружила с Ниной Валацци. Алекс поделился воспоминаниями о Баку и вручил Караеву свою книгу «Моя страна, мой народ, моя семья».

Эта иерусалимская презентация книги Владимира Караева превратилась в очень теплый, домашний вечер.

Александр Аграновский,
руководитель Иерусалимского
отделения Ассоциации «АзИз»

Очарованный израильской музыкой

Богатейшая музыкальная культура Израиля, вобравшая в себя культуру всех тех географических точек галута, где обитали евреи после разрушения Храма, состоит из огромного множества самых разнообразных мелодий и ритмов. Здесь чудесным образом переплетаются древнейшие мелодии хазанов и современные европейские песни, восточные мелодизмы и африканские ритмы. Все это, чудесным образом переплетаясь, но при этом не теряя своей самобытности и сохраняя оригинальный характер, составляет ту пеструю мозаику, которая называется израильской музыкальной культурой.

Именно о такой многокрасочной, удивительно разнообразной, богатейшей на любые мелодии и ритмы музыке Израиля рассказал в Азербайджанском культурном центре «АзИз» известный меломан и знаток израильской музыки Давид Вайсман.

Бакинец Давид Вайсман уже не в первый раз выступает со своими интереснейшими лекциями в АКЦ. Прежде гости Центра слышали много интересного об идишской музыке евреев Америки, Европы,

России, а также и Израиля, а в этот раз Давид поведал о сугубо израильской музыкальной культуре, которая настолько богата и многокрасочна, что одного вечера явно недостаточно, а можно сделать целый цикл лекций. Давид, конечно, сделал все, что мог, чтобы поведать об истории написания таких известных и дорогих для каждого еврея песен, как «Если забуду тебя, Иерусалим», «Эрец-эрец-эрец», «Я и ты изменим этот мир».

Видно было, что Давид не только любит и знает, он живет этими мелодиями и замечательными стихами – вплоть до того, что знает почти досконально историю возникновения каждого произведения, а также подробности биографии их создателей.

В этот вечер гости Центра услышали песни в исполнении таких известных и любимых певцов, как Шошана Дамари и Шломо Арци, Офра Хаза и Хаим Моше, Ясмин Леви и Шули Натан. Не обошлось и без известных советских песен, которые вместе с арией разных периодов переключались и закреплялись в израильской среде. Такие песни, как «Прощание славянки», «Катюша», «Сердце, тебе не



Давид Вайсман в АКЦ.

хочется покоя» и многие другие давно уже считаются чуть ли не израильскими народными песнями, и в этом есть доля правды, ведь все они были написаны композиторами-евреями.

Словом, все, что зрители услышали в этот вечер, было не только красиво, но и близко и дорого сердцу каждого, ведь еврейская душа полнится музыкой и поэзией. Ну

и под занавес этой встречи Давид включил песню «Шма Исраэль» в исполнении одной из самых талантливых израильских певиц, чьи родители родом с Кавказа, – Сарит Хадад. Как всегда и происходит после лекций Давида Вайсмана, народ долго не хотел расходиться, задавая вопросы и требуя продолжения праздника.

Пресс-служба «АзИз»

OCEAN SURGICAL SUPPLY CO

Lic# 1249014

3901 NOSTRAND AVE,
BROOKLYN, NY 11235
(ENTRANCE ON AVE Z)

VLADIMIR IZRAILOV
PRESIDENT

OCEANSUPPLY@GMAIL.COM

TEL (718) 934-0155

FAX (718) 934-0156

MON-FRI 10AM-6PM

**ALL AMERICAN
HOMECARE AGENCY**

ВНИМАНИЕ!

**РСА и ННА СЕРВИС
В НЬЮ-ЙОРКЕ**



При агентстве All American HomeCare уже около года открыта программа, по которой дети, родственники, знакомые и друзья успешно

СОВЕРШЕННО ЛЕГАЛЬНО

ухаживают за своими

родителями, бабушками, дедушками, знакомыми и получают за это

ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ.

Штат Нью-Йорк не обязывает иметь сертификаты РСА или ННА по этой программе. Вы имеете право на полный контроль за своим уходом, а также можете сами составлять расписание, нанимать, увольнять и полностью контролировать персонального ассистента

НЕМЕДЛЕННОЕ ТРУДОУСТРОЙСТВО!

- Удобный для вас график: полный и неполный рабочий день
- Работа на выбор во всех районах Нью-Йорка
- Еженедельная зарплата
- Оплата сверхурочных часов
- Direct Deposit
- Оплачиваемый отпуск
- Предоставляем медицинскую страховку

СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ
с сертификатами РСА и ННА

1058-107

У нас есть офисы во всех районах Нью-Йорка: Бруклин, Квинс, Манхэттен, Бронкс, Стейтен-Айленд

718-717-8813

1113 AVE. J, 2nd FL, BROOKLYN, NY 11230

Соратники Жаботинского.

Семья Вейншаль из Баку и другие строители свободного Израиля

Наш постоянный автор д-р Алек Д. Эпштейн заканчивает работу над обширной книгой, посвященной истории национально-либерального движения в Израиле. «Новому рубежу» он предоставил право первой публикации материалов о событиях, значение которых со временем отнюдь не померкло и в которых значительную роль сыграли врач Яков Вейншаль и его брат, адвокат Авраам Вейншаль – выходцы из Баку, ставшие позднее почетными гражданами Тель-Авива и Хайфы...

Нынешний глава правительства Государства Израиль Биньямин Нетаняху – председатель национально-либерального движения «Ликуд» [«Единство»]. У идейных и мировоззренческих истоков этого движения стоял выдающийся политический мыслитель Нового времени, поэт и публицист Владимир (Зеэв) Евгеньевич (Евнович) Жаботинский (1880–1940). Будучи одним из лидеров политического сионизма, по своим взглядам В.Е. Жаботинский заметно отличался от большинства идейных наследников Теодора Герцля. Детство и юность Жаботинского, родившегося в благополучной еврейской семье, прошли в Одессе. Воспетый впоследствии самим В.Е. Жаботинским в романе «Пятеро», этот город отличал дух космополитизма и просвещения. Помимо евреев, составлявших в конце XIX столетия третью часть населения Одессы, в городе проживали русские, украинцы, греки, армяне, представители других народов тогдашней Российской империи. Находившаяся как бы на стыке различных культур многонациональная Одесса, в которой рос В.Е. Жаботинский, представляла собой разительный контраст небольшим еврейским местечкам в «черте оседлости», являвшихся родиной для большинства лидеров т.н. рабочего движения, сформировавшегося в сионизме в начале XX века.

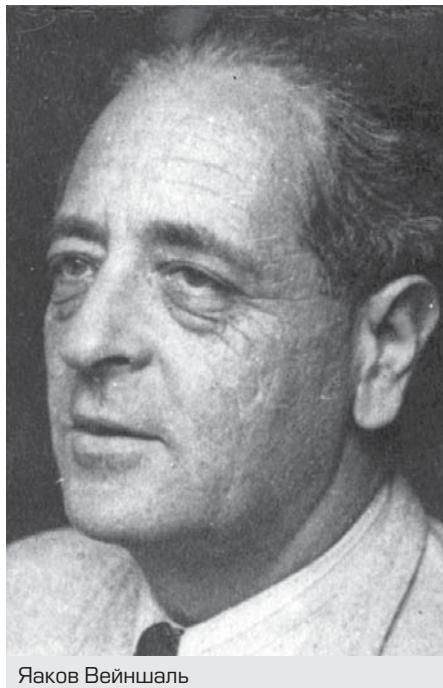
В.Е. Жаботинский был лидером, который не боялся вести за собой людей к идеалам, в которые верил. Проблема была в том, что, разочаровавшись в кол-



Владимир Жаботинский

легах по сионистскому руководству, В.Е. Жаботинский оказался в очень сложном положении, оставшись лидером, за которым не стояли сторонники, на поддержку которых он мог бы опираться. Достаточно сказать, что когда 25 апреля 1925 года в Париже состоялся учредительный съезд движения, объявившего, что выступает за ревизию курса международной Сионистской организации, то единственным делегатом, прибывшим из Палестины/Эрец-Исраэль, был врач Яков Вейншаль (1891–1980), в том же году избранный депутатом муниципального совета Тель-Авива и – повторно – членом Собрания представителей еврейской общины, в состав которого он входил с 1920 года.

По своему происхождению Яков Вейншаль существенно отличался от верхушки так называемого рабочего движения. И он сформировался не в «черте оседлости», а в открытом многонациональном Баку. Родился он в Тбилиси, а вырос и окончил школу в Баку, где его отец, уроженец Гродно, видный врач и общественный деятель Владимир Саулович Вейншаль (1863–1943), жил с 1893 года. С 1917 по 1920 гг. В.С. Вейншаль редактировал сионистскую газету «Еврейский кавказский вестник», выходившую в Баку на русском языке; в 1917 году он был избран заместителем председателя Сионистской организации Кавказа и членом городского совета Баку. Как и его отец, Яков Вейншаль при-



Яков Вейншаль

был в Палестину/Эрец-Исраэль в 1922 году; ему уже шел тридцать второй год, а за его плечами была не только учеба в университетах Мюнхена и Женевы, но и служба врачом в русской армии, значительный опыт практикующего хирурга и написанная им в соавторстве с профессором Константином Финкельштейном книга по общей хирургии. В то время в Палестине/Эрец-Исраэль медицинским обслуживанием населения ведала Федерация профсоюзов, находившаяся под безраздельным контролем рабочего движения. Собственно говоря, как ни трудно в это поверить, до 1994 года евреи Палестины/Эрец-Исраэль, а затем граждане Государства Израиль вносили единый налог, часть которого поступала на нужды здравоохранения, а часть – Федерации профсоюзов, и все члены этого объединения трудящихся в обязательном порядке были обязаны платить его, не имея возможности выбрать иную программу медицинского страхования, чем то, что предлагала Федерация профсоюзов. Для доктора Якова Вейншала эта ситуация была очень проблематичной, но она оставалась таковой до 1933 года, пока по его инициативе, в его доме состоялось собрание врачей, объявивших о создании альтернативной по отношению к Федерации профсоюзов системы медицинской помощи; частная клиника доктора Якова Вейншала, находившаяся в Тель-



Авраам Вейншаль

Авиве на улице Грузенберга, дом 23, была превращена в первую поликлинику новой Национальной больничной кассы.

Однако, возвращаясь хронологически на восемь лет назад, в 1925 год, повторим, что Яков Вейншаль был единственным представителем из Палестины/Эрец-Исраэль на учредительном съезде т.н. сионистов-ревизионистов, а сам В.Е. Жаботинский был единственным представителем этого движения на прошедшем в том году XIV Сионистском конгрессе. Однако за эти восемь лет ситуация изменилась драматичным образом: на XV Конгрессе в 1927 году В.Е. Жаботинский и его сторонники получили девять мандатов делегатов (из 281); на XVI Конгрессе в 1929 году – 21 (из 310), а на XVII Конгрессе в 1931 году – 52 (из 254). Именно в ходе этого Конгресса В.Е. Жаботинский и его сторонники внесли проект резолюции, которая гласила: «Цель сионизма, выраженная как “еврейское государство”, “еврейский национальный дом” или “безопасное убежище”, обеспеченное международным правом, это создание еврейского большинства среди населения Эрец-Исраэль по обе стороны реки Иордан». В ретроспективе это кажется невозможным, однако тогдашние руководители Сионистской организации отказались ставить это предложение на голосование. Возмущенный В.Е. Жаботинский разорвал свою

карточку делегата Конгресса. Было понятно, что «Боливар не вынесет двоих»: либо В.Е. Жаботинский и его сторонники сумеют вернуть Сионистскую организацию на те рельсы, с которых она сошла за время, прошедшее после смерти Т. Герцля, либо же необходимо создавать альтернативные структуры, которые будут бороться за реализацию идеалов, от отстаивания которых отказалось большинство.

В рамках идейной и политической полемики с левыми сионистами В.Е. Жаботинский и его соратники выступали против классового и социалистического характера контролируемых рабочим движением структур, в частности, основанной в 1920 году в Хайфе Федерации профсоюзов. В связи с очевидной дискриминацией рабочих и служащих, являвшихся идейными сторонниками В.Е. Жаботинского, в сфере трудоустройства, в 1930 году было принято решение о создании организации, которая в 1934 году была преобразована в Национальный профсоюз. Несмотря на целый ряд прогрессивных для своего времени требований (введение принудительного арбитража для урегулирования трудовых конфликтов, создание независимых бирж труда и т.д.) и финансовую поддержку ревизионистских организаций в диаспоре, Национальному профсоюзу, к сожалению, не удалось стать серьезной альтернативой монстру, созданному рабочим движением, располагавшему гораздо более мощными организационными и политическими ресурсами. Однако система медицинской помощи, основанная выходцем из Баку Яковом Вейншалем, которая была распространена на всех членов Национального профсоюза, существует и поныне. По состоянию на 2015 год, она обеспечивала медицинскую страховку более чем 730 тысячам граждан Израиля, располагая 320 поликлиниками и 150 аптеками для обслуживания жителей во всех районах страны!

Возможности В.Е. Жаботинского и его сторонников влиять на ситуацию в Палестине/Эрец-Исраэль стали еще более ограниченными после того, как живший с 1919 года в Иерусалиме лидер был вынужден переселиться в Европу. Пока В.Е. Жаботинский находился в лекционной поездке по странам Южной Америки, британский верховный эmissар Пале-

стины Джон Роберт Чанселлор (1870–1952) аннулировал его въездную визу в страну. Не смирившись с этим решением, В.Е. Жаботинский обратился в британские судебные инстанции, однако добиться его пересмотра ему не удалось. В.Е. Жаботинский был единственным из видных лидеров еврейского национального движения, которого британские власти выслали из Палестины/Эрец-Исраэль, лишив возможности лично участвовать в том, что было ему самым важным – воссоздание еврейской государственности; это отчетливо говорит о том, насколько особенным человеком он был.

С 1929 году и до своей смерти в 1940 году В.Е. Жаботинский оставался за пределами Палестины/Эрец-Исраэль, имея возможность осуществлять руководство возглавляемыми им структурами лишь опосредованно. Он был вынужден вновь поселиться в Париже, затем переехал в Лондон, а последний год жизни провел в Нью-Йорке.

Драматические события, связанные с убийством 17 июня 1933 года в Тель-Авиве главы Политического департамента созданного под эгидой Сионистской организации Еврейского агентства, Хаима Арлозорова, разделили историю сионистского движения на время до и время после. В этом убийстве сразу же были обвинены, без всяких на то оснований, трое политических сторонников В.Е. Жаботинского: Цви Розенблат (1911–1984), Авраам Ставский (1906–1948) и доктор Аба Ахимеир (настоящая фамилия – Гайсинович, 1897–1962). Спустя год все трое были оправданы независимым судом, однако масштабная подстрекательская кампания вражды и ненависти против «убийц-ревизионистов» сыграла свою роль: число делегатов – сторонников В.Е. Жаботинского на всех Сионистских конгрессах с 1925 по 1931 годы неуклонно росло, однако на XVIII Конгрессе, прошедшем в 1933 году в Праге, вектор изменился в противоположную сторону: доля делегатов-сторонников В.Е. Жаботинского упала с 25 до 14%. В тот год, когда к власти в Германии пришел Гитлер и еврейскому народу более всего было нужно единство перед лицом страшной беды и опасности, так называемые рабочие силы в сионизме энергично боролись не столько против нацизма, сколько против

«внутренних врагов». Трудно в это поверить, но в начале 1930-х годов так называемое рабочее движение организовывало забастовки в Иерусалиме, Петах-Тикве, Кфар-Сабе и других городах с требованиями увольнения еврейских рабочих и служащих, не бывших членами Федерации профсоюзов!

Здесь самое время сказать о брате Якова Вейншала Аврааме (1893–1968) – уроженце Баку, в 1911–1916 гг. изучавшем право в университетах Германии и Швейцарии, также бывшем одним из основателей еврейского национально-либерального движения и избранным его представителем в Национальном собрании еврейской общины подмандатной Палестины/Эрец-Исраэль второго и третьего созывов. В 1926 году он основал в Хайфе ассоциацию правовой помощи «Зхутейну» [«Наши права»], призванную помогать евреям, пострадавшим от преследований по политическим мотивам. Позднее, в августе 1947 года, этот заслуженный человек был арестован британскими властями, на протяжении сорока дней находился в тюрьме, но не изменил своим идеалам и принципам. Его сын Шауль Вейншал (1927–1948) героически погиб в бою во время Войны за независимость Государства Израиль.

Под прикрытием обвинения «ревизионистов» в подстрекательстве к убийству (которое через год рассыпалось в суде), множество последователей В.Е. Жаботинского было уволено из контролируемых «рабочим движением» учреждений и предприятий; их даже исключали из Федерации профсоюзов, лишая тем самым медицинского обслуживания. Лишившись средств к существованию, многие из этих людей были вынуждены отойти от активной общественной деятельности или даже уехать из Палестины/Эрец-Исраэль. Представители рабочего движения захватили контроль над процессом выдачи иммиграционных сертификатов, которые стали выдавать лишь политически лояльным кандидатам. Таким образом, убийство Х. Арлозорова было использовано рабочим движением для зачистки политического поля и привело к еще большему нарастанию противостояния между конфликтующими лагерями, первый из которых строил еврейское государство, а второй мечтал об общине, которая строит обособленный еврейский социа-

лизм (арабов ни в какие партии и в Федерацию профсоюзов не принимали, даже если они этого хотели, что, впрочем, почти не случалось) на земле пророков.

После убийства Хаима Арлозорова и основания в 1934 году Национального профсоюза конфликт между т.н. «ревизионистами» и рабочим движением вступил в новую фазу, которая отличалась частыми вспышками насилия с той и другой стороны. В октябре 1934 года по инициативе Пинхаса Рутенберга, основателя и руководителя Палестинской электрической корпорации, в Лондоне прошла серия встреч между Владимиром Жаботинским и Давидом Бен-Гурионом, к тому времени уже возглавлявшим Партию труда (тогда она называлась МАПАЙ – Партия рабочих Эрец-Исраэль) и Еврейское агентство. Несмотря на серьезные расхождения в политических взглядах, оба лидера пришли к соглашению о нормализации отношений между «ревизионистами» и рабочими партиями. Документы, подписанные В.Е. Жаботинским и Д. Бен-Гурионом по окончании переговоров, предусматривали: взаимное прекращение враждебной агитации; реинтеграцию Всемирного союза «сионистов-ревизионистов» с Всемирной сионистской организацией; возобновление Еврейским агентством выдачи евреям – сторонникам ревизионистского движения сертификатов на въезд в Палестину/Эрец-Исраэль (в рамках общих квот, выделяемых мандатной администрацией), достижение профсоюзными организациями договоренности о единстве действий.

Однако если В.Е. Жаботинскому, пусть и не без сложностей, удалось добиться утверждения его соглашения с Д. Бен-Гурионом своими сторонниками (хотя на съезде в Кракове в феврале 1935 года ревизионисты объявили, что будут настаивать на своем праве вести независимую политическую деятельность, вне зависимости от решений Всемирной сионистской организации), то так называемое рабочее движение встало на дыбы, доказав, что социалистические идеалы для него важнее национальных. Руководители Федерации профсоюзов потребовали, чтобы соглашения Бен-Гуриона – Жаботинского были вынесены на

Окончание. Начало на с. 13

референдум ее членов, на котором в марте 1935 года они были отвергнуты; осуществление договоренностей В.Е. Жаботинского и Д. Бен-Гуриона было, таким образом, сорвано.

После того как контролируемая Партией Труда Федерация профсоюзов провалила попытку сплотить еврейское национальное движение, окончательное отделение национал-либералов от Сионистской организации стало лишь вопросом времени. Формальный раскол был зафиксирован в апреле 1935 года, когда исполнительный комитет союза сионистов-ревизионистов принял решение о создании независимой от международной Сионистской организации структуры. Национал-либералы бойкотировали выборы делегатов XIX Сионистского конгресса. Вскоре после его окончания в Вене прошел съезд сионистов-ревизионистов (его делегаты прибыли из 32 стран), на котором была учреждена Новая сионистская организация (НСО), главой которой был избран В.Е. Жаботинский, а местом пребывания ее центральных органов был определен Лондон.

Интересно отметить, что

создание еврейского государства не рассматривалось основателем «ревизионизма» конечной целью движения; фактически В.Е. Жаботинский синтезировал т.н. «политический сионизм» Теодора Герцля с т.н. «духовным сионизмом» Ахад ха'Ама. Как отмечал В.Е. Жаботинский во вступительной речи на конгрессе в Вене в сентябре 1935 года, во время которого была основана Новая сионистская организация: «Еврейское государство – это только первый шаг в процессе осуществления высшего сионизма. После первого шага наступит очередь второго – возвращение нации в Сион, исход из рассеяния, решение «еврейского вопроса». Истинная, конечная цель проявится только на третьем этапе, то, во имя чего, в сущности, существуют великие нации – создание национальной культуры, которая будет излучать свой свет на весь мир, ибо сказано: “Тора выйдет из Сиона”».

На протяжении практически всей своей политической деятельности В.Е. Жаботинский противопоставлял «официальному сионизму» левых партий, сочетавшему практическое заселение страны с осторожной дипломатией, концепцию ради-

кальной сионистской деятельности, настойчиво и бескомпромиссно требовавшую создания еврейского государства на обоих берегах Иордана и массовую иммиграцию евреев из стран диаспоры в Палестину/Эрец-Исраэль. В.Е. Жаботинский не отступил от этих важнейших для него принципов и в последние годы жизни. В феврале 1937 года, выступая перед членами британской Королевской Комиссии по Палестине, он подчеркнул, что если Великобритания не может выполнить взятых на себя обязательств, она должна вернуть мандат Лиге Наций: «Что бы ни подразумевалось в Декларации Бальфура, это было обещано в 1917 году, но с тех пор английский народ честно пришел к выводу, что он этого сделать не может... Если Великобритания действительно не способна это сделать (не просто не желает, а именно не способна), мы склонимся перед ее решением, но тогда мы будем ожидать, что Великобритания поступит так, как любая мандатная держава, которая считает, что не может выполнить своих обязательств по мандату: вернет мандат...». Так и случилось, но, увы, только через десять лет, когда миллионы людей, искавших спасения от нацистской чумы, уже погибли...

Во второй половине 1930-х гг. в связи с экспансией нацизма положение евреев Центральной и Восточной Европы продолжало ухудшаться. В этом контексте выдвигаемые В.Е. Жаботинским и Новой сионистской организацией требования приобрели особую актуальность. В 1938 году В.Е. Жаботинский и его соратники разработали проект переселения в Палестину/Эрец-Исраэль значительного числа евреев из стран Восточной и Центральной Европы, однако реализовать его не удалось. Выступая в 1937 году в Лондоне, В.Е. Жаботинский почти кричал о том, что «на востоке Европы есть три или четыре миллиона евреев, которые буквально стучатся в двери, прося разрешения на въезд [в Палестину/Эрец-Исраэль], то есть на спасение». Такого разрешения они, увы, так и не получили...

С началом Второй мировой войны В.Е. Жаботинский возобновил попытки создания еврейской армии, однако этот план с самого начала был обречен на провал. Евреи Восточной Европы, этот основной потенциал новобранцев, вскоре оказались на оккупированной нацистами территории. Ни активная деятельность В.Е. Жаботинско-

го и возглавляемой им Новой сионистской организации, ни усилия руководства международной Сионистской организации во главе с Х.Е. Вейцманом не смогли предотвратить последовавшую вслед за этим самую страшную трагедию в национальной, а пожалуй, что и в мировой истории – Холокост. Сам В.Е. Жаботинский, ушедший из жизни в 1940 году в США, ужасов Катастрофы европейского еврейства не увидел.

Со смертью В.Е. Жаботинского его дело было продолжено идейными наследниками; врач, публицист и писатель Яков Вейншаль и адвокат-правозащитник Авраам Вейншель были среди самых значимых из них. В.Е. Жаботинский верил в новое поколение национально ориентированной еврейской молодежи, воспитанной в созданной им организации БЕЙТАР. Одному из них – уроженцу Брест-Литовска, Менахему Бегину, в 1939 году в возрасте 26 лет возглавившему крупнейшее отделение БЕЙТАРА – польское (а до этого возглавлявшему чехословацкое), было суждено сыграть важнейшую роль не только в развитии еврейского национально-либерального движения, но и в политической истории Государства Израиль, в целом. БЕЙТАР являлся одной из ключевых структур национально-либерального движения; В.Е. Жаботинский всегда уделял этой организации особое внимание. Именно вследствие этого, несмотря на то, что он не оставил после себя политического преемника, роль такового сыграл ведущий руководитель БЕЙТАРА в Восточной Европе Менахем Бегин, оказавшийся в Палестине/Эрец-Исраэль в 1942 году в составе польской так называемой Армии Андерса. Менее чем через два года М. Бегин встал во главе военизированной организации ЭЦЕЛЬ, возглавившей восстание, сыгравшее центральную роль в решении Великобритании уйти из Палестины/Эрец-Исраэль, что сделало возможным создание независимого еврейского государства. Так, последователи В.Е. Жаботинского, М. Бегин и его соратники по борьбе, внесли решающий вклад в осуществление мечты своего учителя и идейного наставника. Государство Израиль достойно отметило и роль бакинцев Якова и Авраама Вейншалей: первый из них был удостоен премии имени Жаботинского и звания почетного гражданина Тель-Авива, второй же – почетного гражданина Хайфы...



Altair Medical P.C.

Lennie Hobenson, D.O.

OSTHEOPATHIC PHYSICIAN



1115 OCEAN PKWY,
1ST FLOOR
BROOKLYN, NY 11230

TEL. (718) 252-5300
(718) 252-5051
FAX: (718) 252-5010



Горские евреи Нью-Йорка

Общинный центр и синагога
«Бейт Хакнесет Ор Хамизрах»

Наш адрес: 347 Ocean Parkway.
Tel. 718-693-5999.
Web-site: www.gorskyjews.com
E-mail: gorskyjews@gmail.com

Три недели между двумя постами



17 Тамуза начинаются три недели, получившие название "бейн в-мецраим" - "между теснин". Они установлены в память о величайшей трагедии в истории нашего народа, связанной с падением Иерусалима, разрушением Храма и изгнанием — физическим и духовным, — в котором мы до сих пор находимся. В этот период мы справляем траур по разрушенному Храму.

17 Тамуза - День поста с восхода солнца, и до его захода нельзя есть и пить. Начиная с 17 Тамуза во многих общинах умеряют проявления радости:

- не устраивают свадеб,
- не посещают развлекательных мероприятий,
- не слушают музыку и не играют на музыкальных инструментах,
- не наряжаются в новую одежду и не стригутся,
- в течение всех дней не бьют детей даже за тяжелый проступок.

Начало месяца ава

С начала месяца ава вступают в силу дополнительные ограничения. В эти дни не строят зданий,

предназначенных для развлечения, а частное строительство продолжается ей лишь в случае острой необходимости.

Не переезжают на новую квартиру. Если еврею предстоит судебное разбирательство с неевреем, надо постараться отложить суд до окончания месяца ава или хотя бы до 11 ава. С первого по девятое ава не едят мясо и даже блюда на мясном соусе или бульоне. Исключения — трапеза в субботу и в честь исполнения какой-либо заповеди. Не покупают и не шьют новую одежду. По сефардской традиции, начиная с последней субботы перед 9 ава, не стирают одежду и не надевают чистую, даже если она выстирана заранее. А

по ашкеназской традиции все эти запреты действуют с 1 по 9 ава. С последней субботы перед 9 Ава не стригут ногти.

9 Ава — день строгого поста

9 Ава — день поста, кульминация трёхнедельного траура. В этот день были разрушены Первый и Второй храмы, а еврейский народ изгнан со своей земли. Накануне, до захода солнца, устраивают последнюю трапезу. Сидят на низких скамейках и едят пищу, являющуюся символом траура (например, варёное яйцо с пеплом). 9 Ава запрещено: ходить в кожаной обуви, умывать-

ся, пользоваться духами, кремами и косметикой; запрещены также интимные отношения между супругами. Не принято: работать и заниматься домашними делами, приветствовать друг друга. Разрешается изучать только те отрывки, которые вызывают в сердце печаль. Беременные женщины и кормящие матери также постятся 9 Ава, если это не угрожает их здоровью. Больные и физически слабые люди, а также роженицы в период от 7 до 30 дней после родов имеют право с разрешения раввина прервать пост после полудня.

Материал был любезно
предоставлен Международным
календарем общин горских евреев.





Проект "Завтрак для мам"

Ровно три года назад в Общинном центре и Синагоге горских евреев Нью-Йорка - "Ор Хамизрах" родился проект для мам, которые воспитывают детей в возрасте от 2-13 лет - "Завтрак для мам" Breakfast for moms. Цель этого проекта - дать возможность мамам собраться и поделиться своим опытом на различные темы, связанные с воспитанием детей, их образованием, досугом и т. д. На протяжении двух часов мамы делились личным опытом. Наши гости обычно делятся на две категории: на тех, у кого есть желание что-то рассказать, чем-то поделиться, и на тех, кто любит услышать и что-то получить. Но все без исключения считают эти встречи очень полезными. Сегодня о воспитании детей написано очень много книг, создано много сайтов, телевизионных передач и можно просто утонуть в потоке информации. В проекте Breakfast for moms мамы могут задавать друг другу вопросы на те темы, которые их беспокоят.



Встреча была очень насыщенной, и было затронуто несколько важных тем:

1. Дети это наше отражение и родители должны придерживаться формулы: «Веди себя при ребенке так, как ты хотел бы, чтобы он себя вел»

2. Мы не можем детей учить тому, чего делать не надо, правильнее и эффективнее учить детей тому, что надо делать.

3. Вместе с ребенком расчертить для него график и поощрять за каждое выполненное условие. Это может быть просто цветная наклейка. А в конце месяца можно вручить поощрительный приз, а лучше пойти с ребенком в парк или повести его в кафе-мороженое. Конечно, поощрительный приз зависит уже от возраста и интересов ребенка.

4. Приучать детей звонить бабушкам и дедушкам ежедневно и желать им хорошего дня или перед сном желать им хорошей ночи.

5. Научить братьев и сестер любить друг друга и помочь им сплотиться, давая им какое-нибудь общее задание. Одна из мам порекомендовала прочесть книгу Siblings without rivalry - "Братья и сестры без соперничества".

Чтобы быть спокойными за детей, мы должны научиться их слушать и при встрече с ними демонстративно отключать свои телефоны, чтобы дать им понять, что они для нас важнее наших гаджетов. Это безусловно даст им уверенность в том, что их любят, и это однозначно поможет им быть уверенными в себе в будущем.



Абсолютно все согласилось с тем, что основу любой семьи составляют муж и жена — отец и мать. Именно поэтому детей нужно с малых лет приучать к тому, что на первом месте всегда ставится внимание матери к отцу и отца к матери.

Одна из мам подметила, что в семьях мама должна держать руку на пульсе и уметь сохранять баланс в отношениях между родителями и детьми. На протяжении



тысяч лет родители занимаются воспитанием детей, но никогда у родителей не бывало с детьми столько трудностей, сколько в наше время. Родители теряются и не знают, что делать с проблемой дисциплины. Поколение детей 21 века отвергает многое из того, что было принято в прошлом. Родители перестали быть авторитетом для своих детей.

К счастью, в еврейских семьях, где мама и папа руководствуются Торой, знают, что быть родителями значит занимать авторитетную позицию и контролировать своих детей. Тора заветствует родителям воспринимать детей как дар Б-га. Задача еврейских родителей — воспитать детей для жизни в служении Вс-вышнему. Одна из десяти заповедей — уважать и почитать родителей. Тора предписывает детям и родителям разные роли и разную ответственность. Знаменитый педагог раби Шимшон Рефаэль Гирш пишет: «Никогда не требуйте от ребенка делать то, что не нужно и не важно; и не отка-

зывайте в безобидных и обычных просьбах... Пусть ваш ребенок делает и имеет все, что вы ему позволяете, при условии, что это не ставит под угрозу его физическое и моральное благополучие».

На протяжении тысяч лет еврейская мама стремилась воспитать ребенка так, чтобы в его душе всегда было уважение к учению, к знаниям, к духовным истинам. Богобоязненный ребенок просто не позволит себе оскорбить, и не дай Б-Г поднять руку на родителей, что к сожалению сегодня происходит во многих семьях. В нашей общине благодаря нашим традициям и уставам это еще не так очевидно, но к сожалению и горские евреи столкнулись с этой проблемой, если не начнут действовать и предпринимать необходимые меры уже сегодня. Еврейское образование обязывает уважать родителей. Многие мои сверстники отдали своих детей в public school мотивируя тем, что в ешивах сла-

бое образование. Да, может, образование там чуть слабее, но абсолютно во всех ешивах дети ежедневно учат, как это важно — почитать родителей. В то время как в public schools учат независимости, свободе выбора и всяким другим кошмарам.

Одна мама поделилась, что была бы не против перевести ребенка из public school в ешиву, но чтобы как-то ребенка подготовить, записала свою дочку в еврейскую воскресную школу. Она была поражена, как положительно сказались на 7-летней девочке эти два часа в неделю. Да, воспитывать детей нелегко, но сложнее нести за них ответственность, потому что завтра наше с вами принятое решение может сыграть важнейшую роль в их жизни. Мудрецы говорят, что в вопросах воспитания обязательно нужно посоветоваться с раввином, если мать или отец не знает, какое именно принять решение.

К нашей радости этот проект многих заинтересовал, и мы планируем в ближайшем будущем снова собрать молодых мам на подобную тему интересную встречу. Если вам проект интересен, зарегистрируйте свой номер телефона, и мы вас обязательно пригласим. Справки по телефону: 917-731-0748, 718-693-5999





ДЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ МОЛОДЁЖИ ГОРСКО- ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ

- Как предотвратить чтобы ваш ребёнок не попал в наркотическую зависимость (на что обращать внимание)
- Обучение и распространение препарата "Налоксон"- первое средство помощи при передозировке наркотиками.
- Откровенный разговор с человеком, поборовшим наркотическую зависимость.
- Дискуссия с представителями Управления по злоупотреблению алкоголем и опиоидами в Нью-Йорке, NYPD и Еврейской организацией.
- Интерактивно образовательная сессия на которой можно узнать о профилактических методах и вариантах лечения

WEDNESDAY, JULY 25, 2018 - 7:30PM
347 OCEAN PARKWAY, BROOKLYN, NY 11218



**THE JEWISH COMMUNITY IS FACING A SEVERE DRUG ABUSE PROBLEM.
COME BE PART OF THE SOLUTION.**

FOR MORE INFORMATION CONTACT: 914-364-2572 OR ADMIN@BJUNY.ORG



ב"ח

Bar Mitzvah Clases

WE OFFER INDIVIDUAL AND GROUP
CLASSES FOR PREPARING BOYS FOR BAR
MITZVAH WITH A QUALIFIED TEACHER.

DON'T WAIT
CALL TODAY@
347-452-7301 (R.YEHUDA KOHEN)



БАР МИЦВА КЛАССЫ

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И
ГРУППОВЫЕ КЛАССЫ ПО ПОДГОТОВКЕ
МАЛЬЧИКОВ К БАР МИЦВЕ
С КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕДАГОГОМ
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ
347-452-7301 (Р. ИУДА КОЕН)
INFO@GORSKYJEWS.COM



AJC | David Harris Blog

My Late Father: The Greatest Generation Up Close

The Times of Israel

By David Harris

June 25, 2018

Twenty years ago this week, my father passed away.

In his declining years, he had few friends and only a tiny family, and since he was almost obsessively modest about himself, little was known about him outside a small circle. He deserved more. He was part of the generation that was put to the ultimate test, and he passed with flying colors. He saw nothing special in what he did, but what he did was awe-inspiring. We owe his generation, which some have called the Greatest Generation, more than we may ever realize.

Dad was born in Budapest in 1920. His full name was Erich Albert Loëwe.

My father's family was assimilationist. They embraced modernity and universalism. Dad had little knowledge of Judaism and even less comfort in a synagogue. That made his decision to wear a Star of David later in life and to develop an emotional attachment to Israel, which he visited numerous times, all the more striking to me.

Dad's family moved to Vienna shortly after his birth and, in 1925, to Berlin, where my grandfather worked as a journalist.

Berlin's Jews in the 1920s were an extraordinary presence in the city. To a large degree, they defined the cultural, medical, scientific, and commercial worlds. Dad threw himself into math and science, loved to tinker with just about anything mechanical or electrical, and enjoyed skiing.

In 1933, Hitler came to power. Life as my father knew it was about to be shattered. His family left Germany almost immediately. They saw what was coming, in Germany at least. First, they went to Poland, and then sent my father, 14 at the time, back to Vienna to live with relatives.

A few years later, my grandmother became a cook in the Soviet Red Army, and my grandfather was interned

in Shanghai by the Japanese occupying army for "spying." It would be well over a decade before this family of three would be reunited.

Anti-Semitism was a potent force in Vienna long before the Anschluss in 1938, but Jews were nonetheless shocked by the paroxysms of hatred expressed by many Austrians after the Nazi takeover that year.

Dad recalled walking home from school shortly thereafter. He was 18 at the time and studying physics and chemistry at the Institute of Chemistry. [In 1975, he was awarded an honorary doctorate from the institute for his work on "the synthesis of the heavy hydrogen atom," which, again, was done while he was a teenager.]

At the Kohlmarkt, in the center of Vienna, he was grabbed by uniformed members of the Nazi SS and SA and, together with a few other Jewish youth, ordered to get on their knees and shine the Nazis' boots. My father remembered returning to his aunt and uncle's apartment around 4 a.m., after seven or eight hours of this humiliating work.

He eventually was able to leave Austria in 1938 and moved to Paris. He enrolled in the faculty of physics and chemistry at the Sorbonne, and worked nights at an aircraft supplier.

It was in Paris that he first met his future wife, Nelly Chender, who was then just the kid sister of my father's friend, Yuli. Her family had managed to flee Moscow in 1929 and resettle in France.

Dad finished his course and enlisted in the French army, or so he thought, in Sathonay, near Lyon. Through an apparent clerical error, the French assigned him to the notorious Foreign Legion (La Légion étrangère) rather than the Legion for Foreigners (La Légion pour les étrangers).

He was sent to French-ruled Algeria, where he did his gritty military service, often enduring taunts of sale juif ("dirty Jew") from the officers. When France

fell to the Nazi onslaught in June 1940, my father was placed in a prisoner-of-war camp in Kenadsa, in western Algeria. The prisoners were assigned to perilous and debilitating work in the coal mines of the Sahara.

A fellow prisoner, a non-Jew from Austria who became Dad's lifelong friend, later told me that my father was tenacious and his spirit indomitable. Determined to return to the war against the Nazis, he escaped from the camp in 1943, after more than three years' incarceration. He had tried once before, but had been caught and shot in the ankle in the process.

He joined a caravan of Arab traders making their way across the desert and was able to reach Algiers. There, after an extended hospitalization for treatment of the ankle wound, malnutrition, and exhaustion, he joined the British Army. Given the rank of sergeant, he supervised Algerian workers at an airport being used by Allied forces. But that wasn't the kind of military work he had in mind.

After a few months in the British Army, he was transferred to the Office of Strategic Services (OSS), the legendary American wartime espionage unit under the command of Colonel Wild Bill Donovan.

The story I was told is that the Americans wanted him to change his surname. It sounded too Jewish and too complicated with those two dots (the umlaut) over the "o." They gave him someone's address book, and my father, who barely spoke a word of English, picked the name "Harris" because it looked like "Paris." True or not, I'll never know.

After participating in the invasion of Italy with the U.S. Fifth Army, he was involved in one of the war's most ferocious battles, at Monte Cassino, and then helped liberate Rome. Eventually, the OSS trained him in the craft of espionage. The OSS school in Italy fronted as a psychiatric hospital. Long after the war's end, my father would wake up screaming in the

middle of the night, a result of having been roughly awakened during training and put through mock interrogations.

In all, my father parachuted 13 times as an OSS agent—three training jumps and ten actual jumps behind enemy lines in Austria and Yugoslavia. His assignment in the final months of the war was to help persuade the Austrians to break away from the Germans and surrender first.

After the war, the OSS helped him come to the United States. At first, he continued to work in intelligence in Washington, but he didn't stay long and retired with the rank of captain. He had had enough of war, both open and clandestine. He wanted to continue his scientific studies, find a job, and get married. He yearned for the security and stability that had been missing for the previous 12 years.

He discovered that my mother's family had made it to New York on one of the last passenger ships crossing the Atlantic before the attack on Pearl Harbor. He located them. My mother, it turned out, was no longer just the kid sister, and they got married in 1946. Shortly thereafter, they moved to Los Angeles, and my father began working as an engineer in the MGM and Argosy film studios.

I was born in Santa Monica in 1949, but we didn't stay long. While the whole country seemed to be moving westward, my parents decided to move back to New York.

My father was fascinated by every advance in technology. One of the newest frontiers at the time was television, so he gladly accepted an offer to work at CBS News. When CBS signed an agreement with a German television network in 1960, he was asked to go to Munich to help implement it. He was a logical choice. He spoke fluent German and was on the cutting edge of the latest breakthroughs in video.

Интересные культурные события в Нью-Йорке

Рубрику ведет Виталий Орлов

КАЛЕЙДОСКОП - 100

Уважаемые читатели! Перед вами 100-й выпуск авторского материала под рубрикой «Интересные культурные события в Нью-Йорке». Сто выпусков – это сто ежемесячных, без единого исключения, публикаций, которые оказались, по многочисленным откликам, получаемым автором, действительно интересными. В Нью-Йорке ежедневно происходит множество интересных событий, и понятно, что обо всех написать невозможно. При выборе событий для публикации в рубрике автор предпочитает те из них, которые соответствуют его собственному вкусу и которые у него есть возможность посетить. Публикации бывают разных жанров: информация, репортаж, интервью с участниками, критическая статья. В большинстве случаев они сопровождаются сделанными самим автором фотографиями.

ЕВГЕНИЙ КИСИН – КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН XXI ВЕКА

Недавно открывшийся Русский центр культуры Нью-Йорка одну из своих первых акций посвятил гениальному музыканту Евгению Кисину, который был назван феноменом культуры XXI века. Называя Евгения Кисина гениальным музыкантом, нужно уточнить, что он прежде всего, конечно, гениальный пианист, но не только: в зрелые годы он проявляет себя еще и как одаренный композитор, литератор, полиглот, философ от искусства и общественный деятель с твердой гражданской позицией.

Во всем мире публика хорошо знает Кисина-пианиста, но значительно меньше как поэта и прозаика, знатока мировой литературы, написанной на языке идиш.

Вот почему встреча с Евгением Кисиним в нью-йоркском Florence Gould Hall, посвященная преимущественно литературному таланту великого пианиста, привлекла так много его почитателей.

Вечер начался со вступительного слова о Кисине Давида Гая – писателя, журналиста, публициста, ныне являющегося редактором выходящего в Нью-Йорке на русском языке международного литературно-художественного журнала «Времена». Журнал осуществил первую публикацию на русском языке в переводе с идиша художественной прозы Кисина – новеллы «Волшебный круг».

Увлечшись изучением языка идиш и затем познакопившись с богатейшим культурным наследием, носителем которого является этот язык, Е. Кисин написал несколько переводов любимых стихотворений русских поэтов и текстов песен с русского языка на идиш, затем стал писать на идише и собственные стихи, а затем и прозу.

Женя с детства любил декламировать стихи. Много позже, изучив в течение нескольких лет идиш, он перевел на идиш несколько любимых песен: «Темную ночь», «Балладу о борьбе», «Песенку про белых медведей», «Песню про зайцев», «Московские окна», «Лесного оленя», «Крылатые качели» и другие. А затем начал писать и собственные тексты на идише.

Идея записи компакт-диска идишской поэзии в чтении Евгения Кисина принадлежала еврейскому писателю, бывшему многолетнему главному редактору газеты на идише «Форвертс» Борису Сандлеру, с которым Евгений дружит уже много лет. Диск называется «Ойфн клавишн фун идише поэзии» («На клавишах еврейской поэзии»). На этом диске записан уже взрослый Евгений Кисин, читающий на мамэ-лошн стихи выдающихся

еврейских поэтов XX века.

Евгений занимался идишем с большим знатоком языка Борисом Сандлером. Он до сих пор отзывается о Сандлере как о своем гуру в познании родного языка и называет своим литературным наставником.

И вот теперь, на встрече Евгения Кисина со своими почитателями и читателями, его литературный наставник и учитель идиша Борис Сандлер был в роли ведущего.

Борис Сандлер: Евреи считают, что прежде чем говорить о чем-то серьезном, нужно перекусить. Но, так сказать, перед перекусом, т. е. перед тем, как сесть за стол, хочу сказать вот что. Недавно в столице России в издательстве «Арт Волхонка» вышла ваша небольшая, прекрасно изданная книга «Воспоминания и размышления». В предисловии вы пишете, что за свою жизнь вам пришлось давать множество разных интервью, но во всех задают практически одни и те же вопросы. А какой вопрос вы бы хотели, чтобы мы вам задали сегодня?

Евгений Кисин: Книга, о которой вы говорите, посвящена не моей музыкальной судьбе, а тому, что мне, как и вам, очень дорого: она – о языке идиш и еврейской идишской литературе.

? Б.С.: А что к этому привело вас, мальчишку с русской, тем более московской улицы, на которой идиша не было и быть не могло?

Е.К.: Идиш я слышал с детства от бабушки с дедушкой. Годы моей юности пришлись на очень бурное для нашей страны время, когда начали набирать силу национальные движения народов бывшего СССР: грузин, армян, украинцев и других. Я стал задавать себе вопрос: почему они все знают язык своего народа, а я – нет? И тогда решил: выучу идиш, потом иврит и т. д. Но вскоре понял, что невозможно выучить просто язык и на этом остановиться. Невозможно выучить язык, не читая того, что на нем написано, в частности, художественной литературы. А потом, естественно, захотелось углубиться в нее, узнавать еще и еще. На следующем этапе захотелось и самому создать что-то. Так появилось мое первое стихотворение на идише: о дедушке с бабушкой, о детстве, проведенном на даче в садоводческом товариществе «Лесная поляна»; дедушка был даже председателем правления его; о том, что атмосфера моего детства была пронизана как бы смесью представлений о жизни Шукшина и Шолом-Алейхема. Стихотворение называется «Бобэ-лошн», по аналогии с «мамэ-лошн», «мамин язык»,



как еще называют идиш. А для меня – бабушкин язык.

? Б.С.: Итак, это было начало...

Е.К.: Я и позднее в стихах на идише часто обращался к своему детству, раздумывая о том, что нам предстоит. Но есть такая еврейская поговорка: «Человек думает, а Бог смеется». Моя книга «Воспоминания и размышления» начинается словами: «Все природные таланты у меня от многочисленных поколений моих предков, от моего народа, поэтому, когда мой народ обижают, я считаю обязанным его защищать».

Недавно я посмотрел фильм Леонида Парфенова о русском еврействе. В своем интервью этот серьезный публицист заявил: «Евреи, писавшие по-русски, оставили нам подчас более серьезную литературу, чем та, что написана на идише». Можно только сожалеть, что лишь малая часть идишской литературы переведена на русский язык. В этой связи я хочу упомянуть статью Корнея Чуковского, который еще в 1908 году писал: «Это положительно преступление со стороны евреев, что они утаивают от русского читателя свою литературу... Мы их не знаем (еврейских писателей. – Авт.). Но судя по обрывкам, которые долетают до нас, мы думаем, что писатели эти прекрасны».

Б.С.: Я должен сказать, что когда я впервые услышал стихи Жени на идише, то сразу же подумал: человека такого масштаба я должен использовать для поощрения интереса к идишу. Ведь Кисин, в отличие от меня, очень известный, к нему прислушаются. Я не помню, чтобы когда-нибудь кто-то еще в большом всемирно известном концертном зале Карнеги-холл целое отделение читал еврейскую поэзию. А недавно я закончил публиковать в своем журнале Женину повесть «А идише шейгец». Думаю, что для большинства сидящих в этом зале перевод не требуется.

Интересные культурные события в Нью-Йорке

? Давид Гай: Ваш родной язык – русский, вы в совершенстве овладели идишем, знаете европейские языки. На каком языке вам комфортнее всего писать художественную прозу и стихи?

Е.К.: На идише, хотя у меня и есть рассказы, написанные на русском, но там этого требовало само развитие сюжета.

? Б.С.: Евгений, я не могу не задать вам вопрос, который неизбежно задают все читатели и слушатели: женаты ли вы?

Е.К.: Для меня это вопрос очень интимный, и я обычно отказываюсь обсуждать его публично. Скажу коротко: я женился на подруге

детства Карине Арзумановой. Свадьба состоялась 10 марта 2017 года в Праге, где живет Карина. В детстве она училась музыке у моей мамы, но потом ее отец отсоветовал ей быть пианисткой, и она стала филологом. Карина много лет работала на радио «Свобода».

Присутствующие в зале стоя долгой овацией приветствовали маму пианиста Эмму Кисину, находившуюся в зале.

В короткой музыкальной программе вечера Евгений Кисин исполнил фортепианные миниатюры Рахманинова, Чайковского и четыре – собственного сочинения. И так их сыграть может только единственный человек в мире.

После вечера Евгений Кисин подписывал свою книгу и охотно общался с публикой.

На протяжении 20 лет гениальный пианист выходит на сцену с талисманом в кармане. Он рассказал: «Сразу же после одного из моих концертов в Карнеги-холле ко мне подошла старшая дочь Артура Рубинштейна Ева и вручила платок с инициалами «А. Р.», сказав: «Вы единственный пианист, чье исполнение напоминает мне отца».

Кисин – это человеческий феномен. Музыкальный гений, острый ум, четкая гражданская позиция, исключительные человеческие качества – и все в одном человеке одновременно.

МИР СВЕТА И ДОБРА МАТВЕЯ БАСОВА



Замечательного художника из Беларуси Матвея Басова знакомить с ньюйоркцами нет особой необходимости: представив свои работы в «столице мира» около 20 лет тому назад, он с тех пор регулярно появляется в Нью-Йорке с новыми и прежними, полюбившимися зрителям, работами, а в паузах выставляет свои произведения в России (Москва, Смоленск), Польше (Варшава, Краков), Украине (Киев), Швейцарии, Австрии, Германии, Голландии (Эйндховен), Франции (Париж), США (Нью-Йорк, Буффало, Филадельфия), Эстонии (Таллин), Литве (Вильнюс), Дании (Копенгаген).

На этот раз его весенний приезд 2018 года ознаменовался двумя выставками, одна из которых особо примечательна: Матвей Басов, значительная часть творчества которого – произведения на иудейские и библейские темы, представил их в самом «еврейском» месте города – JCRC-NY.

Когда толькоходишь в выставочный зал и оказываешься в окружении полотен Матвея Басова, как-то даже спиной ощущаешь, что художник живет, мыслит и дышит при помощи живописи. С непостижимыми энергией, темпераментом и эмоциональностью воздействуют полотна живописца, на которые наслоениями нанесены краски-стихии, а в их глубине – очаги света и тепла. Образы его произведений самобытны и колоритны, а в их авангардной пластике ощущается связь с традициями и верой ветхозаветных предков. В их вызывающей контрастности и светящейся лучезарности – переливающаяся

через край сила эмоций: не рассказанных, но глубоких и сокровенных. В то же время в них – сдержанная мольба, терпеливость, обращение к Богу и углубление в самого себя.

Глубокое осмысление основ бытия является лейтмотивом творчества Матвея Басова. Он обращается к библейской теме, ее неисчерпаемой мудрости, а его воображение и кисть делают видимыми те события, о которых мы если и знаем, то умозрительно.

Еще в детстве, будучи ребенком, Матвей внимательно вглядывался в лица стариков, приходивших в дом и беседовавших с его бабушкой. Интуитивно он угадывал жизненную мудрость в их чертах и изображал их на своих первых рисунках.

Но поле притяжения таланта художника шире, чем обостренное внимание к духовным ценностям.

Один из главных, а может быть, и главный персонаж его живописи – свет. Это свет мудрости, веры, прошлого, вечного, свет духа, души, вдохновения. Свет как символ освещает и освящает на его полотнах все сущее и сущностное. Живопись Басова погружает зрителя в необыкновенно гармоничный мир света и любви, в незнакомый и такой узнаваемый мир, в котором мы живем, но не всегда его видим. Матвей видит окружающее в другом измерении – радостном. Даже печаль на его картинах светлая.

Гиперинтенсивные объемные мазки Басова не только создают нужный ему оптический эффект: они и сами по себе, безо всякой оптики, то напоминая вековые наплавы на столетних деревьях, то какие-то миллионлетние геологические срезы, придают работам Басова не только своеобразные живописные свойства, но и историческую масштабность.

Полотна Басова, и не только на библейские темы, но и лирические миниатюры, сознательно лишены бытовых подробностей, превращая их в символы, которые призывают задуматься не только современников, но, надо думать, и будущие поколения, как это всегда было свойственно работам великих мастеров прошлого, с которыми работы Басова перекликаются.

На ретроспективной выставке М. Басова в JCRC-NY есть несколько новых работ, которые в Нью-Йорке еще не видели. Среди них обращает на себя внимание совершенно непривычная «Голова Моисея». Когда я ее рассматривал, присутствовавший на открытии

выставки Матвей Басов постоял некоторое время рядом со мной, а потом сказал: «Мне иногда бывает сложно забрать свои же картины из заграничных галерей – просят оставить еще на месяц-другой. А эта работа пять лет экспонировалась в одном из музеев Испании».

Матвей Басов родился в Минске в 1950 году и находится сегодня на взлете творческой активности и мастерства, которое раскрывает перед нами пути познания мироздания художественными средствами, где прославляются высокий дух и любовь ко всему сущему.

ДАНИИЛ ТРИФОНОВ ЗАВЕРШАЕТ PERSPECTIVES



Тремя последними концертами из семи включенных в широко известную серию представлений Карнеги-холла Perspectives завершил свои выступления в этом зале в текущем сезоне 2017–2018 гг. Даниил Трифонов – музыкант, которого лондонская газета The Times назвала «без сомнения, самым поразительным пианистом нашего времени». Великолепный сольный исполнитель, обладатель превосходного концертного репертуара, в том числе с лучшими оркестрами мира, щедрый и внимательный партнер вокалистов и камерных ансамблей, смелый композитор,

Интересные культурные события в Нью-Йорке

Окончание. Начало на стр. 21

Даниил Трифонов – это музыкант, который очень высоко установил планку музыкального мастерства.

Поэтому неудивительно, что из многих музыкантов мира, обладающих широким спектром талантов, явным интересом к музыке и музыкальной философии, Карнеги-холл выбрал для своей востребованной серии музыкальных представлений Perspectives в сезоне 2017–2018 гг. Даниила Трифонова.

Концерты серии, помимо сольных, включали выступления с вокалистом Маттиасом Гёрне; фортепианный дуэт с учителем Трифонова Сергеем Бабаяном; исполнение собственного фортепианного концерта с Валерием Гергиевым и оркестром Мариинского театра и сольный камерный концерт в Zankel Hall. Обладатель высших призов самых престижных музыкальных конкурсов в мире, Даниил Трифонов появился в заключительных концертах Perspectives уже как обладатель только что завоеванного нового приза, первой премии «Грэмми», получив Best Instrumental Solo Album 2018 года за запись двойного альбома Transcendental Листа, и в третий раз завоевавший титул эксклюзивного музыканта Deutsche Grammophon.

Сосредоточив свое внимание в сезоне 2017–2018 гг. на Фредерике Шопене, Даниил Трифонов записал Chopin Evocations, свой четвертый альбом, уже в качестве эксклюзивного музыканта Deutsche Grammophon, совершающего свой прорыв в новый репертуар с произведениями композиторов XX века, на которых большое влияние оказал польский гений, включая Сэмюэля Барбера и Фредерика Момпу.

Два из трех заключительных концертов Perspectives были необычными, хотя тоже посвящены Шопену. В этих концертах Д. Трифонов представил новые достижения своего давнего сотрудничества с одним из самых выдающихся скрипачей мира Гидоном Кремером (когда исполнил забытые шедевры Моисея Вайнберга) и его знаменитым оркестром «Кремерата Балтика».

В первом из них Даниил Трифонов исполнил с маэстро Кремером и талантливой литовской виолончелисткой Гиедре Дирванаускайте Фортепианное трио Шопена, оп. 8, Мазурку, оп. 17, и Концерт №1 для фортепиано с оркестром, который Трифонов играл с «Кремерата Балтика» (в аранжировке для камерного оркестра Евгения Шарлата).

Второй заключительный концерт Даниила Трифонова начался с его дуэта с виолончелистом Готье Капюсоном. Они исполнили «Интродукцию и блестящий полонез», оп. 3, и «Сонату для виолончели», оп. 65, Фредерика Шопена. Имя партнера Трифонова Готье Капюсона мало знакомо американским слушателям, несмотря на то что его называют истинным посланцем виолончели в XXI веке. Он родился в Шамбери (Франция) в 1981 году и начал играть на виолончели в возрасте пяти лет. С тех пор он стал лауреатом первой премии на многих международных конкурсах, выступая в каждом сезоне с ведущими дирижерами и инструменталистами мира. Готье Капюсон получил всемирное признание за

глубокую выразительность и необыкновенную виртуозность, а еще за потрясающую звучность своей виолончели от Matteo Goffriller (1701 г.).

При всем при том мне показалось, что Шопен – не его композитор. Капюсон с Трифоновым как будто играли разные пьесы, более того, виолончелист иногда как-то даже мешал слушать Шопена в исполнении Трифонова.

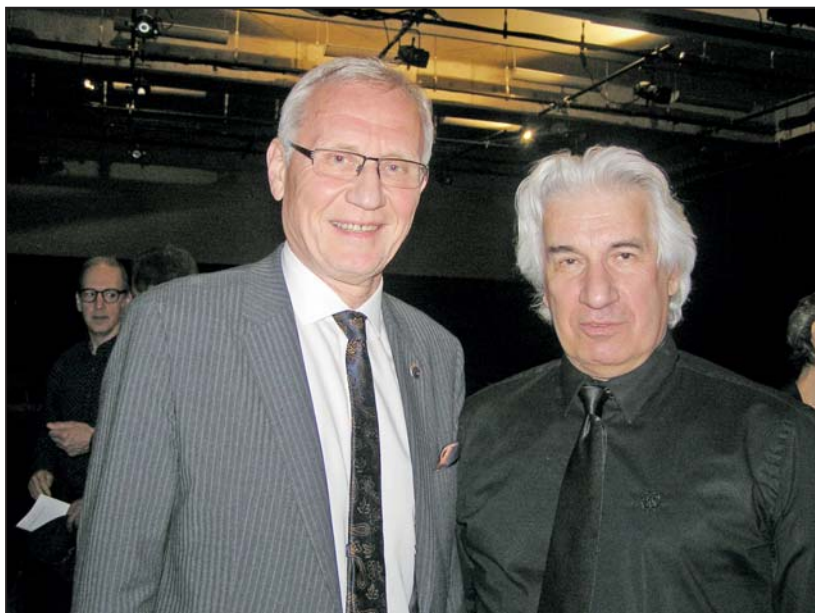
Зато сыгранный затем Даниилом Трифоновым Второй фортепианный концерт Шопена был полным потрясением, а исполненная им на бис знаменитая «Фантазия-экспромт» была встречена 10-минутной овацией зала – и было от чего: в отличие от многих пианистов, играющих эту пьесу, демонстрируя взрывной темперамент, Трифонов играл ее сдержаннее, но с огромным внутренним напряжением.

Закончив свой сезон в Карнеги-холле, Д. Трифонов будет в этом году еще много раз выходить на самые престижные концертные площадки мира. Это европейские туры с Гидоном Кремером и «Кремерата Балтика», а также с Лондонским филармоническим оркестром, Королевским оркестром Concertgebouw и оркестром «Дель Театро ла Скала». Выступления Д. Трифонова включают также концерт из произведений Р. Штрауса с Симфоническим оркестром Баварского радио; Концерт для фортепиано с оркестром Шумана в Лиссабоне и с Берлинским филармоническим оркестром; Концерт для фортепиано с оркестром Скрябина в Сياتле; исполнение собственного фортепианного концерта с Детройтским симфоническим оркестром; концерты Прокофьева с Мариинским оркестром и Оркестром Кливленда и Рахманинова – с оркестром Мюнхенской филармонии, Торонтским симфоническим оркестром и Филадельфийским оркестром. Рахманиновым и завершит пианист 2018 год – выступлением с симфоническим оркестром в Сан-Франциско.

МАРК РОТКО И ДЖАЗ

Центр искусств Барышникова успешно продолжает не так давно начатую серию музыкальных вечеров ВАС Salon. Программы этих вечеров предусматривают исполнение музыкальных пьес в присутствии произведений изобразительного искусства, которые, по мнению организаторов, так или иначе соответствуют звуковому ряду.

Майским вечером 2018 года в ВАС прошел весенний салон, который назывался «Ротко и джаз». На этот раз гостем салона стал знаменитый джаз-квинтет Мариса Бризкалнса из Латвии. Музыканты расположились перед огромным экраном, на котором во время их игры демонстрировались репродукции знаменитого американского художника, абстрактного экспрессиониста Марка Ротко.



Гостей из Латвии представил публике сам Михаил Барышников, а затем Марис Бризкалнс рассказал о том, как создавалась программа «Ротко и джаз».

Но прежде несколько слов о самом Бризкалнсе.

Харизматичный ударник квинтета Марис Бризкалнс – это движущая сила на балтийской джазовой сцене. Он руководит студией звукозаписи Латвийского радио, является главой биг-бенда Латвийского радио и художественным директором двух международных музыкальных фестивалей: Riga Jazz Stage и Rigas Ritmi, проходящих в столице Латвии.

Марк Ротко считал, что «искусство – это приключение в неизвестный мир, который может быть исследован только теми, кто хочет пойти на риск».

Квинтет Мариса Бризкалнса взял на себя подобный риск и создал произведение, которое является синтезом музыкальной и визуальной энергии в таком виде, в каком это представлял себе Марк Ротко.

Марк Ротко считается одним из выдающихся художников своего поколения. Период его творчества охватывает пять десятилетий. Ротко создал новую и страстную форму абстрактной живописи, основной мотив которой составляют прямоугольные формы, словно плавающие в цветовом поле.

Марк Ротко (Маркус Яковлевич Роткович) родился 25 сентября 1903 года в российском тогда городе Двинске (сейчас Даугавпилс, Латвия). В 10 лет он вместе с семьей эмигрировал в США, спасаясь от еврейских погромов. В Америке он стал одним из самых известных и влиятельных художников второй половины XX века. Его картина «Оранжевое, красное, желтое» в 2012 году была продана на аукционе Christie's за 86,9 млн долларов.

«Я тесно связан с картинами Ротко, поскольку они тесно связаны с музыкой, – сказал Марис Бризкалнс перед началом концерта. – Мы просмотрели в общей сложности 50 картин Ротко и выбрали 10, которые, как мы чувствовали, лучше всего объединить с музыкой. Сначала были картины, а затем – музыка, которую мы предложили написать композиторам: Лолите Ритманис, Эриксу Эшенвалдсу, Артуру Маскатсу, Раймонду Паулсу и другим».

Окончание на стр. 26

S&R MEDICAL PC

Ivette Davidov, M.D., D.O.

врач высшей американской категории,
семейный доктор
ОСТЕОПАТИЧЕСКАЯ МАНУАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ

- ➔ **НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ И ПРОФИЛАКТИКИ**
- ➔ **СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **БОЛЕЗНИ СУСТАВОВ**
- ➔ **ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ И ВЕРХНИХ ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ**
- ➔ **ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И ПЕЧЕНИ**
- ➔ **КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ (ПСОРИАЗ, УГРИ, АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ ДЕРМАТОЗЫ)**
- ➔ **УДАЛЕНИЕ БОРОДАВОК, ПАПИЛЛОМ**
- ➔ **ВЕНЕРИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**
- ➔ **ОФОРМЛЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ ДОКУМЕНТОВ**



В офисе проводятся лабораторные исследования, электрокардиография, легочные тесты, сонограммы, всевозможные прививки, в том числе от гриппа.

Работает физиотерапевтический кабинет.

- ➔ Бесплатная лабораторная диагностика по выявлению рака простаты.
- ➔ Бесплатный тест крови на холестерол.
- ➔ Возможен визит на дому.

1115 Ocean Pkwy, 1st Floor, Brooklyn, NY
(718) 252-5300

ЛЕГЕНДА ФОРТЕПИАНО БЕЛЛА ДАВИДОВИЧ

Часто говорят: если того, что ищешь, нет в Нью-Йорке, то этого нет нигде в мире. Скажу иначе: Если что-то есть хорошее в мире, оно есть и в Нью-Йорке. Для меломана хорошее — это музыка, и в музыкальной столице мира музыка есть любая, в том числе лучшая. Беллу Давидович причисляют к когорте великих пианистов: Оборин, Гилельс, Рихтер, Флиер, среди которых она была единственной женщиной. Некоторых из них я слушал еще в Советском Союзе, но Беллу Давидович не случилось. Это случилось в Нью-Йорке 14 лет тому назад, при особых обстоятельствах. Белла Михайловна уже отпраздновала свой 75-летний юбилей, но в Европе: те пресловутые обстоятельства сложились так, что, живя в Америке с 1978 года, она свою бурную концертную жизнь провела в ведущих концертных залах Европы, а в Нью-Йорке играла относительно мало...

В один из дней 2004 года, зайдя в музей «Фрик Коллекшен», я увидел в афише музыкального холла музея, что сегодня здесь играют легендарная пианистка Белла Давидович и Александр Ситковецкий, как выяснилось, молодой скрипач, племянник ее покойного мужа скрипача Юлиана Ситковецкого.

Программу музейного концерта составляли произведения Моцарта, Франка, Равеля и Прокофьева. Все билеты были проданы, но я употребил всю свою журналистскую сноровку, чтобы попасть на концерт, потому что пропустить выступление великой пианистки было нельзя...

Белла Давидович и Александр Ситковецкий играли дуэтом и соло, волшебные звуки заполняли музыкальный салон, где очарованная публика словно причащалась к чуду зарождения музыки. Из салона музыка переливалась под своды зимнего сада и дальше, в залы музея, заставляя замереть зрителей картинной галереи у полотен Сарджента или Эль-Греко...

После концерта тогда юный скрипач, а сегодня известный лондонский музыкант и папа двоих деток Саша Ситковецкий, исполнитель до того дня мне неведомый, и Белла Давидович выглядели счастливыми и не уставшими. Я попросил их об интервью.



Белла Давидович. с А.Ситковецким (с автографом) - Фото Автора статьи

мый, и Белла Давидович выглядели счастливыми и не уставшими. Я попросил их об интервью.

В. О.: Каким ветром занесло российских музыкантов в этот элитарный американский музей?

Б. Д.: Я люблю живопись, особенно русских передвижников. Предложение сыграть в музее изобразительных искусств меня увлекло. Для концерта в Нью-Йорке мы подобрали произведения, которые у нас обоих были в репертуаре. Они не связаны непосредственно с какими-то определенными произведениями изобразительного искусства, но восприятие музыки в таком окружении острее.

В прошлом году, когда отмечали мое 75-летие, Саша Ситковецкий участвовал в камерной программе юбилейного концерта.

В. О.: Расскажите, пожалуйста, как праздновался ваш 75-летний юбилей.

Б. Д.: Когда отмечали мое 70-летие, это была встреча с очень интересными музыкантами, съехавшимися в Амстердам из раз-

ных стран мира. Голландия — это страна, где в 1966 году я впервые играла за рубежом. Когда я попала в Голландию, первое, что сделала, — побежала смотреть на «Ночной дозор» Рембрандта, тогда он еще не был поврежден. В то же время там начал строиться новый музей Ван Гога. Это, кстати, к вопросу о любимых произведениях живописи, они есть и здесь, во «Фрик Коллекшен».

Аза год до моего 75-летия на этот раз уже немцы пригласили меня отметить мой юбилей на большом и очень интересном фестивале в городе Рейнгау поблизости от Висбадена. Там все было тоже сделано очень хорошо, и 16 июля 2003 года, как раз в день моего рождения, состоялась концерт, в котором я играла очень много: одна, в дуэте с сыном Дмитрием, тоже скрипачом, в трио с сыном и Давидом Герингасом. Было много моих друзей, причем не только музыкантов.

После концерта мне устроили большой банкет, и все было очень здорово.

А примерно через месяц мне устроили праздник в любимой



Голландии. Как и в Германии, он продолжался два дня. Композитор Родион Щедрин, который, кстати, учился у моего же профессора Якова Флиера, написал специально к этому дню концерт для фортепиано с оркестром и посвятил его мне. Дирижировать оркестром должен был сын, а играть — я. Но случилось так, что когда Щедрин мне прислал рукопись концерта, у меня была операция на глазах, и поэтому мне было очень трудно учить партитуру, да еще написанную от руки. Пришлось отказаться, но мы решили предложить молодой талантливой пианистке Екатерине Мечетиной, много играющей Щедрина, исполнить его концерт на моем юбилее. И она сыграла его с блеском.

В конце второго вечера публика стоя приветствовала именинницу, на сцену вышел Щедрин, мой сын играл Happy birthday, и все пели.

Должна вам сказать, что в марте у меня снова концерты в трех городах Голландии, включая Амстердам.

В. О.: Вы продолжаете дружить со Щедриным?

Б. Д.: Конечно! Чуть больше года назад Родион показал здесь премьеру своей новой оперы «Очарованный странник» по рассказу Лескова. Это замечательная вещь, я была два раза...

В. О.: А в Нью-Йорке как-то отметили тот ваш юбилей?

Б. Д.: Господь с вами! В Нью-Йорке обо мне все давно забыли, о юбилее никто даже не упомянул. В 1982 году меня пригласили преподавать в Джулиард, встретили

там прекрасно, предложили очень хорошие условия. Я была первым человеком из Советского Союза, который в качестве преподавателя переступил порог Джулиардской школы. Я ведь до этого была в течение 16 лет педагогом Московской консерватории. В Джулиарде я проработала 21 год, но в декабре прошлого года написала нынешнему его президенту письмо о том, что я покидаю Джулиард. Правда, до сих пор не получила на него ответа. Причины этого, скажем так, чисто профессиональные. Но я продолжаю интенсивную концертную деятельность, хотя с сентября долго болела, и мне пришлось отменить большое количество концертов, в том числе в России, Эстонии, Америке.

В. О.: Когда вас пригласили вернуться в Россию, как вы на это реагировали?

Б. Д.: Действительно, в 1988 году, во время перестройки, меня и моего сына Дмитрия пригласили после долгого перерыва на концерты в Россию. Мы это приглашение с удовольствием приняли и после этого очень часто там играем. Но живу я по-прежнему в Нью-Йорке.

В. О.: Вы общаетесь здесь с музыкантами-соотечественниками?

Б. Д.: В небольшой степени. Круг моего более тесного общения – это мои земляки, бакинцы. На свое 70-летие я была приглашена также и в Баку. Там тоже был большой концерт, на котором присутствовал Гейдар Алиев. Он очень тепло принимал меня с Дмитрием после концерта, и вообще, там, в Баку, я почувствовала себя на родной земле. Бакинцы – это, можно сказать, особая нация. Когда я гастролировала в прежние времена по Советскому Союзу, то даже в самом маленьком городе, если там были бакинцы, они всегда приходили навестить меня в артистическую, звали в гости, мы вспоминали Баку.

В. О.: Можно я вас спрошу о ваших отношениях с другим известным бакинцем...

Б. Д.: Я с ним незнакома, скажу вам сразу. Вы же будете, вероятно, спрашивать о Каспарове?..

В. О.: А что, разве Каспаров еще и музыкант? Не знал... Нет, конечно, я имею в виду Ростроповича.

Б. Д.: Ну, Слава!.. Мы все им гордимся. В Баку есть улица, которая носит имя Леопольда и Мстислава Ростроповичей. Со Славой у меня связано очень многое: «Бе-у-ня, – он меня так называл, потому что у него дикция была очень своеобразная, – мы с тобой застали зоотое вьемя консейвагоии...»

Он был очень близким при-

ителем моего покойного мужа, присутствовал на моей свадьбе. Во время очень тяжелой болезни мужа Слава проявил себя так благородно, что забыть это нельзя. Тогда он не имел еще всех регалий, появившихся позже. А здесь мы с ним общались довольно часто: Ростропович руководил Национальным симфоническим оркестром в Вашингтоне, и я, в числе других, участвовала в его юбилейном концерте, когда Слава отмечал свое 60-летие. В этом концерте играли и Стерн, и Менухин, и Бернштейн – все они тогда были еще живы...

В. О.: Как вы считаете, сейчас есть музыканты такого же уровня?

Б. Д.: Среди дирижеров и инструменталистов, пожалуй, есть. А вот композиторов... Не знаю, я современных композиторов не играю. Я закончила Шостаковичем и Прокофьевым.

Недавно я сдавала свой архив одному из американских университетов, который проявил к нему очень благодарна. Россия, кстати, тоже проявила интерес к моему архиву, но ничего более не сделала. Просматривая его, я обнаружила свои программки с именами Щедрина, Кабалева, Хачатуряна, Бабаджаняна, Караева и других. Сейчас я играю несколько другую музыку – вы это сейчас слышали...

Да, я слышал! Я только что слышал замечательную пианистку, какой всегда была и остается Белла Давидович...

По семейному преданию, трехлетняя девочка, не зная нот, на слух подобрала один из вальсов Шопена. Она родилась 16 июля 1928 года, а артистический дебют ее был в родном городе Баку: она сыграла Первый концерт Бетховена с оркестром под управлением Николая Аносова, будучи еще ребенком.

В 1949 году никому не известная студентка Московской консерватории стала одной из двух победительниц первого послевоенного конкурса в Варшаве – наряду с прославленной Галиной Черны-Стефаньской. Это было блистательное начало ее карьеры. Белла рано вышла замуж. «Мы расписались 3 июня 1950 года, – пишет Белла Давидович в своей книге «Мои воспоминания». – А через семь лет мой горячо любимый муж Юлиан Ситковецкий, гениальный скрипач, красавец, всеобщий любимец, тяжело заболел и умер. Я осталась вдовой в возрас-

те 29 лет с маленьким сыном Димой».

В 1977 году Дмитрий по израильской визе эмигрировал в США, и Белле Давидович было запрещено выезжать за границу на гастроли, а ее имя вымарывалось из всех программ и энциклопедий. Через полтора года она уехала из СССР вслед за сыном...

С тех пор, как мы встретились во «Фрик Коллекшен», прошло 14 лет. Все эти годы я не встречался с Беллой Михайловной, а номер ее телефона у меня не сохранился. В преддверии ее 90-летия мне не без труда удалось разыскать ее телефон, чтобы узнать, как отмечает свой юбилей легендарная пианистка, так сказать, узнать, «где Вы теперь? Кто Вам целует пальцы?» (Вертинский)... Напомнив ей, где мы встречались, я спросил:



В. О.: Белла Михайловна, я понимаю, прошло много лет... Вы могли бы вспомнить какие-то яркие музыкальные события, случившиеся за эти годы?

Б. Д.: Помилуйте, Виталий! Какие музыкальные события... К несчастью, в эти мои годы я осталась совершенно одна. Мне приходится думать сейчас не о музыке, а о том, кто мне завтра купит продукты. У меня нет компьютера, плохо работает телевизор. Одна я из дому выхожу редко. Мой сын живет теперь в Лондоне и практически меня забыл. Забыли и друзья. В 1979 году состоялся мой первый и очень успешный концерт в Карнеги-холле, за которым последовали многочисленные выступления как соло, так и с ведущими оркестрами страны и мира. Через несколько лет я стала преподавать в Джулиардской школе музыки Нью-Йорка. Я не собиралась преподавать, так как много гастролировала. Но в то время в Джулиарде заканчивал учебу мой сын, и президент Джулиарда просил меня взять хотя бы одного студента. «Нам нужно ваше имя», – честно признался он. Наивысшая слава Джулиарда связана с Вэном Клайберном, по-

бедившим на первом конкурсе имени Чайковского; с его учительницей Розиной Левиной, представительницей русской школы. Из России были все ведущие педагоги Джулиарда той поры – Надя Райзенберг, Аня Дорфман, Александр Городницкий, Адель Маркус. Их давно нет в живых. Пришедший новый президент Джулиарда российских педагогов ненавидел, и двое еще оставшихся, я и Оксана Яблонская, вскоре тоже ушли из Джулиарда...

А моя интенсивная концертная деятельность закончилась, когда мне исполнилось 82.

В. О.: А как слушатель вы бываете сейчас в концертах?

Б. Д.: Очень редко. Только если кто-то соглашается отвезти меня и привезти обратно домой. Кстати сказать, я как-то еще раз побывала в концерте во «Фрик Коллекшен», и старая служительница узнала меня, вспомнив то мое выступление, о котором вспомнили и вы. Мне рассказывали, что помнят меня и в Баку: когда в наши дни там возят по городу экскурсантов, им показывают в качестве достопримечательности дом, где жила Белла Давидович.

В. О.: А каких пианистов из ныне концертирующих вы назвали бы в числе первых?

Б. Д.: К сожалению, по тем же причинам я знаю их мало. Но прежде всего это Женя Кисин. Я хорошо знаю Женю с его юных лет, знаю его семью и его учительницу. Женя – музыкант от Бога. Я давно знаю Фиму Бронфмана, он живет, кстати сказать, напротив меня. Его родители приводили Фиму ко мне, когда он тоже еще был начинающим музыкантом, чтобы я его послушала и...

В. О.: И благословила! Сейчас это очень яркий и востребованный исполнитель. Еще один пианист российского происхождения, тоже весьма востребованный в мире музыкант, – Даниил Трифонов. Что вы скажете о нем?

Б. Д.: Он хороший пианист. В его репертуаре, кажется, есть сочинения всех направлений и жанров. Но мой любимый Шопен в его исполнении еще пока не звучит так, как должен звучать этот великий романтик.

В. О.: Дорогая Белла Михайловна! Азербайджанское землячество «AZZEM», община горских евреев Нью-Йорка, и журнал-газета «НОВЫЙ РУБЕЖ» сердечно поздравляют вас с юбилеем и хотят, чтобы вы знали: они помнят о вас и гордятся вами, их легендарной соотечественницей.

Виталий Орлов

Интересные культурные события в Нью-Йорке

Окончание. Начало на стр. 22

Мировая премьера аудиовизуального проекта «Ротко и джаз» с участием квинтета Мариса Бризкалнса состоялась в Центре исполнительских искусств имени Джона Ф. Кеннеди в Вашингтоне в 2015 году. Проект поддержали дети М. Ротко Кейт Ротко Призел и Кристофер Ротко, которые предоставили для съемок картины отца. Успех проекта был огромным, и на премьере в Риге, состоявшуюся в мае 2016 года, билеты были распроданы задолго до нее.

Впоследствии программа была с триумфом показана в странах Западной Европы.

Слушатели в ВАС также по достоинству оценили программу «Ротко и джаз». Концерт посетила большая группа латвийских дипломатов во главе с послом Латвийской Республики в США Андрисом Тейкманисом, министр культуры Латвии Даце Мелбарде, сын Марка Ротко Кристофер, автор недавно опубликованной книги «Марк Ротко: изнутри», где он касается темы влияния иудаизма на творчество отца.

На приеме, состоявшемся после концерта, Михаил Барышников, родившийся, как известно, в Риге, сказал:

— Честно говоря, о джазе я знаю очень мало. Советские «слуги народа» считали джаз продуктом разложения и источником развращения молодых душ. Мы могли слушать джаз только по «Голосу Америки», «Свободной Европе», ну и на пиратских рентгеновских пленках. Поэтому джаз был для нас символом свободы, независимости и человеческого достоинства.

Андрис Тейкманис поблаго-

дарил за прекрасно осуществленную акцию Мишу, как он назвал Барышникова, а его центр ВАС — лучшим местом на Земле для всех, кто родился в Латвии и ищет источник радости для всех нас и вдохновения для себя.

В честь 100-летия независимости Латвии, отмечаемого в 2018 году, латвийское правительство решило сделать Центру искусств Барышникова и его зрителям подарок: вернуть деньги за билеты, приобретенные на представление «Ротко и джаз».

Виталий Орлов

Окончание. Начало на стр. 19

There was only one problem. My father hadn't set foot in Germany since 1933 and, frankly, had no desire to return. CBS gently encouraged him to give it a shot. If he could adjust emotionally, my mother and I would follow; if not, he'd return. I remember vividly the call that came a few weeks after he left for Munich. Come, he said, and we did.

It was only later that I realized my parents had taught me two

very important lessons in (West) Germany, and they did it in the best way possible—through example. Both lessons have stayed with me.

First, somehow, life goes on. Never, ever, ignore the past, but don't become its prisoner, either. There wasn't a single moment in Germany during that year when we ever forgot where we were. I was only 11, but it quickly dawned on me. Munich, after all, was the site of Hitler's attempted putsch in 1923. It also became the symbol

of appeasement in 1938. It was just a few miles from Dachau. And anyone around us over the age of 35, or thereabouts, could well have been involved in the Final Solution.

At the same time, I saw my parents struggling to acknowledge that the Germany of 1960-61 was different. It was a democratic country governed by the rule of law, even if anti-Semitism hadn't entirely disappeared. It couldn't have been easy for them, but my father's work had brought us there and, consequently, they tried their best to be open-minded and forward-looking.

Second, be who you are. My parents were Jewish. They weren't at all observant or very Jewishly literate, but they were proud of their heritage. They had been marked for extinction because of their identity. Their lives had been disrupted in more ways than I can count because of that identity. Yet they had absolutely no desire to hide from it, much less reinvent themselves. To affirm Jewish identity in postwar Germany took some courage. Yet perhaps they instinctively understood that the ultimate test of the new Germany—and the new Europe—would be how these countries interacted with living Jews, and not only how they dealt with the memory of murdered Jews.

Our time in Germany ended on a bad note: my parents divorced. Personal differences proved irreconcilable. My mother and I returned to New York. My father stayed on in Europe for another 15 years. He then moved with his second wife to Rochester, Minnesota, and then to northern California.

I was never to live in the same city with my father again, or even within driving distance, though we usually managed to see each other

once or twice a year. To state the obvious, it wasn't ideal. There were some things I missed out on.

But I've come to understand that my father was a product of a very specific time and place in world history. From an early age, he faced circumstances that were far from enviable and that couldn't help but affect the rest of his life.

At a time when many kids today are thinking about summer camp or their bar or bat mitzvah, my father was on the run from a psychopath who wanted to wipe all the Jews off the face of the earth. When many kids today take family gatherings for granted, my father didn't see his parents from the age of 14 to 26. And when many kids today think about their post-college plans, my father was plotting his escape from a prison camp in western Algeria.

So, I can't say that I ever learned how to drive from my father, or how to handle my social life, but, in the long run, I was exposed to something no less valuable.

I saw up close the example of a man whose courage knew no limits and who, together with like-minded men and women, saved the world from Hitler. I saw a man who never boasted about his exploits, but simply did what he knew had to be done, and then, when it was over, tried as best as he could to get on with his life in a new country, culture, and language. And I saw a man who stubbornly believed that tomorrow could be better than yesterday, and never stopped trying to make it a reality.

Courage, humility, perseverance, and optimism—four character traits that my father embodied and the world could always use more of.

The more time passes since my father's death, the more I miss him.

Best Medical Supply

Lala Zade
President

Tel. 215-904-7815

Fax. 215-904-7817

13023 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19116

ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED



Рубрику **культурных событий в Азербайджане** ведет наш постоянный корреспондент в Баку Зумруд Ализаде.

Юбилейный марш: военный парад в Баку

Пятый в истории Азербайджана, посвященный столетию азербайджанской армии праздничный парад прошел в Баку. Торжественное военное шествие началось на площади «Азадлыг» и продолжилось вдоль всего Приморского бульвара.

Масштабный военный парад, приуроченный к столетию создания Вооруженных сил Азербайджана, прошел на площади «Азадлыг» в Баку. Пехота, танки, авиация и ПВО показали всю мощь азербайджанской армии.



В параде приняли участие около четырех тысяч военнослужащих министерств обороны, внутренних дел, чрезвычайных ситуаций, Службы государственной безопасности, Государственной пограничной службы и Специальной службы государственной охраны, а также парадного состава Вооруженных сил Турецкой Республики. Свыше 240 единиц военной техники проехали колонной, продемонстрировав военный потенциал страны. Авиация в составе 70 летных средств показала красочное шоу над бакинским небом, развевая над зрителями дымовой шлейф, окрашенный в цвета государственного флага Азербайджана.



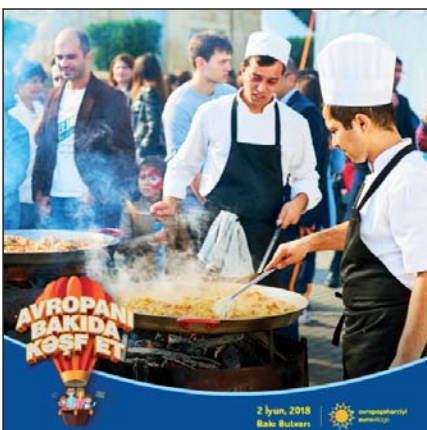
Напомним, что первый военный парад в новейшей истории Азербайджана состоялся 9 октября 1992 года, второй – 26 июня 2008 года, третий – 26 июня 2011 года, четвертый – 26 июня 2013 года. Указом президента Азербайджана от 22 мая 1998 года в стране 26 июня празднуется как День Вооруженных сил АР. Парад завершило авиашоу самолетов F-16 и F-5 пилотажной группы SOLOTURK и Türk Yıldızları BBC Турции.

«Еврогородок-2018»

Праздник европейской культуры «Еврогородок-2018» открылся 2 июня на бакинском Приморском бульваре в рамках празднования 100-летия независимости Азербайджанской Демократической Республики. Традиционно организаторами Европейского городка является делегация Европейского союза в Азербайджане в сотрудничестве с 20 посольствами стран-членов ЕС в Баку.

Посетители Еврогородка смогли больше узнать о Европейском союзе и его ценностях, о многолетнем сотрудничестве и партнерстве ЕС и Азербайджана.

В рамках мероприятия состоялись виртуальные туры по странам Европы, уроки национальных и европейских танцев, караоке, школа



языков с представителями посольств и культурных центров, познавательные шоу, включающие химические и физические эксперименты, фэйс-арт, мастер-класс по плетению венков, создание различных предметов 3D-ручкой и многое другое. Специальная футбольная площадка была организована AFFA.

Кроме того, гости фестиваля смогли увидеть кулинарное шоу приготовления знаменитых европейских блюд, таких как, например, паэлью. Впервые в рамках «Европейского городка – 2018» Министерство культуры Азербайджана выставило различные виды народного искусства и библиотеку. Центр традиционного искусства «Ичери-шехер» представил коллекцию национального бренда Dastan.

Завершился этот праздник грандиозным концертом, в котором приняли участие азербайджанский певец и композитор Мири Юсиф и известная итальянская певица Ин-Грид.

Искусство и футбол

14 июня Goethe-Zentrum Baku представит проект «Искусство и футбол», который приурочен к чемпионату мира по футболу FIFA 2018. Куратором проекта выступает директор Goethe-Zentrum Baku Альфонс Хук. В течение месяца, с 14 июня по 15 июля, в Капельхаусе будет проходить международная выставка видеоработ, серия концертов и трансляция футбольных матчей.

Благодаря своей повествовательной структуре, визуальным образам и аллегорическому богатству, футбол, больше чем любой другой вид спорта и даже чем многие другие социальные явления, идеально подходит для трансформации в искусство.

«Эпические, драматические, трагические и комические элементы проникают в эту великую игру, которой все еще присущи архаичность и непродуктивность. Последовательность событий, которые идут своим чередом и включают в себя также такие периоды, когда мало что происходит на поле, можно сравнить с полифонической музыкой.

Художественные формы, ограниченные временем, такие как фильмы и видео, особенно хорошо подходят для коммуникации концепции времени в футболе и отношения к данной игре различных обществ. Работы, проецируемые в одной большой комнате, создают гармонию из движений и звуков, объединяя их в один общий вихрь изображений.

Футбол – это нечто большее, чем пространство зеленого поля 100 x 60 метров и воздух. Это символическое пространство для возможностей. Именно это предполагает футбольный мяч сферической формы, которая во многих культурах символизирует космос, и время и не знает конца.

На выставке «Искусство и футбол» можно увидеть работы, которые исходят из глубины пространства и используют метафору немецкой футбольной сцены. Всегда есть что-то возвышенное в данной игре. То, как здесь используется слово «пространство», в основном описывает не физическое, а абстрактное, духовное измерение. Глубина пространства, по-видимому, расширяется до тех пор, пока она не станет бездонной и бесконечной и не дойдет до подсознания, воображения и коллективной памяти человека. Художники и игроки могут бесконечно существовать в этом несоизмеримом пространстве», – сказал куратор проекта.

В проекте примут участие художники из разных стран: Лела Ахмадзай (Германия – Афганистан), Муу Бланко (Венесуэла), Паула Дельгадо (Уругвай), Саймон Гуш (Южная Африка), Орхан Гусейнов (Азербайджан), Мария Ибрагимова (Азербайджан), Бернд Клингер / Татьяна Схиртладзе (Австрия – Грузия), Диас / Ридвег (Бразилия), Лидди Шеффкнехт (Австрия), Майкл Уэсли (Германия).

Выставка «Искусство и футбол» будет открыта ежедневно с 14:00 до 20:00. В дни концертов и трансляции матчей часы работы выставки продлены до времени окончания данных мероприятий. Вход на все мероприятия свободный.





Волейболистки нарасхват

Ряд наших ведущих игроков продолжают карьеру в Италии и России

Заки ФЕЙЗУЛЛАЕВ

В межсезонье ведущие азербайджанские волейболистки определяются с вариантами продолжения карьеры. Они довольно востребованы на трансферном рынке, и заполучить их не прочь ведущие команды континента. Италия, Россия, Турция, Румыния — вот лишь некоторые из стран, где будут блистать наши игроки в грядущем сезоне.

Полина Рагимова первой из волейболисток сборной определилась с новым местом работы. После года, проведенного в турецком «Фенербахче», лидер атак нашей команды погрузится в атмосферу чемпионата Италии, где будет выступать за «Поми Касальмаджоре». И вполне возможно, что Серия А поможет Полине выйти на качественно новый уровень своей игры.

Сезон в «Фенербахче» оказался неоднозначным для П.Рагимовой — команда выиграла бронзу Суперлиги, но провалилась на международной арене, не сумев преодолеть групповой этап Лиги чемпионов. Поражения от «Новары» и «Конельяно» лишили команду каких-либо шансов на выход в плей-офф, однако на Полину обратили пристальное внимание итальянские клубы. И переход в «Поми Касальмаджоре» должен придать импульс ее карьере.

С приездом П.Рагимовой команда связывает большие надежды. Два года назад «Поми» вы-



играл Лигу чемпионов, а среди результатов на внутренней арене надо отметить скудетто сезона 2014/15 и победу в Суперкубке-2016. Правда, в текущем году команда выступила неудачно в Серии А, заняв лишь девятое место и лишившись шансов сыграть в плей-офф. Так что предстоящий сезон «Поми Касальмаджоре» рассматривает как перезагрузку, чтобы постараться вновь заявить о себе.

Естественно, приход Полины может изменить расклад сил в

пользу ее нынешнего клуба, так как конкурентам придется считаться с таким громким трансфером. Ее переход можно сравнить с недавним переездом звезды мирового волейбола Вильфредо Леона из казанского «Зенита» в «Перуджу». Теперь оба будут зажигать в чемпионате Италии, который славится своей бескомпромиссностью.

К слову, главным тренером «Поми» является хорошо знакомый азербайджанским болельщикам Марко Гаспари, работавший в свое время в «Бакы». Так что о потенциале и мастерстве П.Рагимовой он знает не понаслышке. В прошлом году командой руководил Марчелло Аббонданца, запомнившейся по работе с «Рабите», которую вывел в финал Лиги чемпионов, а также в «Фенербахче».

Другим новичком «Поми Касальмаджоре» стала Валентина Аригетти, в свое время поигравшая в бакинском «Локомотиве». В целом подбирается мощный состав, например, в прошлом сезоне за команду играли капитан сборной Голландии Марет Балкенштейн, ветеран итальянского волейбола Элеонора Ло Бьянко, сербка Йована Стеванович и дру-

гие классные исполнительницы. А с Полиной в составе «Поми» будет грозен вдвойне.

Вслед за П.Рагимовой в Италию переедет и капитан сборной Одина Байрамова. Она поможет «Кьери», который вновь вернулся в класс сильнейших, где намерен закрепиться.

Серия А является одной из сильнейших лиг Старого Света. Несмотря на то что подавляющее большинство звезд первой величины играют в Турции, Италия славится высоким средним уровнем команд. Поэтому выступление на Апеннинах является вызовом для любой волейболистки, желающей заявить о себе.

Для Байрамовой это будет не первый опыт выступления в Италии, так как в позапрошлом сезоне она выступала в «Фиренце». Далее был сезон в Турции, где она в составе «Серамиксана» стала десятой в регулярном чемпионате. Переход в «Кьери», чьи цвета в свое время защищала Наталья Мамедова, может стать для Одины новым этапом в карьере, где надо будет показать все свои лучшие качества. Тем более что клуб, вернувшийся в элиту, сейчас нуждается в опытных и квалифицированных исполнителях.





Примечательно, что в минувшем сезоне в Серии А2 «Къери» из Турино занял пятое место в регулярном первенстве, но преобразился в плей-офф. В четвертьфинале команда выбила из борьбы «Трентино», в полуфинале превзошла «Сан-Бернардо Кунео», а в финальной серии одолела «Мариньяно». Причем «Къери» начал с поражения, но затем сравнял счет в серии, после чего выиграл в третьем решающем матче. Таким образом, клуб из Турина получил право сыграть в классе сильнейших в ближайшем сезоне.

Так что О.Байрамова может существенно усилить состав «Къери», который будет бороться за право закрепиться в Серии А. Среди других трансферов команды – приобретение блокирующей сборной Беларуси Анжелики Борисевич, ранее выступавшей за «Минчанку».

Новый этап карьеры начнет и Елизавета Самедова. После одного года в итальянском «Скандиччи», где она практически не имела соревновательной практики, нападающая решила сделать выбор в пользу «Ленинградки».

В прошлом году, когда Елизавета уезжала в Италию, она вряд ли могла представить, что вояж в игровом плане сложится для нее не лучшим образом. Несмотря на то что в первых кубковых матчах сезона она выходила на площадку, в Серии А, тренерский штаб «Скандиччи» не давал Самедовой шансов проявить себя.

Поэтому летом нашей волейболистке надо было определяться с новым местом работы и найти клуб, где она бы могла получать стабильную игровую практику. И в сложившейся ситуации вариант с «Ленинградкой» оказался как раз кстати – середнячок чемпионата России нуждается в опытных исполнителях, а Елизавета вполне может раскрыть свой потенциал в Санкт-Петербурге.

В прошлом сезоне за «Ленинградку» выступала блокирующая сборная Азербайджана Ксения Кочегит, которая с ходу стала капитаном коллектива. Не исключено, что именно Ксения посоветовала тренерскому штабу питерцев присмотреться к Самедовой, которая изголодалась по стабильной игровой практике. Так что, как и в прошлом сезоне, в наступившем азербайджанские болельщики будут также следить за выступлением «Ленинградки» с повышенным вниманием.

Главный тренер коллектива Александр Кашин дал понять, что нападающая станет одной из центральных фигур в составе. По его словам, в клубе произошли серьезные изменения. «Прежде всего, у нас произошла глобальная смена игроков четвертой зоны. Добавились новички. Елизавета Самедова, игрок сборной Азербайджана. Нам нужна была замена Юлии Кутюковой, и мы, прежде всего обращали внимание на прием. В данном случае игрок абсолютно универсален. Обладает стабильным приемом, умеет атаковать во все стороны, рука очень хорошая. Неприятная для соперников подача, и на блоке Елизавета тоже не проваливается. Она постоянно выступает в основном составе сборной и имеет достаточно серьезный опыт

выступлений на самом высоком уровне. Мы рассчитываем на нее, как на лидера атак», – заявил Кашин.

Вместе с тем чемпионат Азербайджана покидает Екатерина Жидкова. Лидер «Азеррейл» начинает карьеру легионера, сделал выбор в пользу румынской «Альбы». Команда запомнилась тем, что уверенно прошла групповой этап Лиги чемпионов, заняв первое место, а также стала хозяйкой Финала четырех. Причем в полуфинале «Альба» обыграла «Галатасарай» и лишь в решающем матче была остановлена «Вакиф-банком». Так что у Жидковой, которая как и Е.Самедова играла в составе сборной в Золотой Евролиге, есть неплохие перспективы закрепиться в «Альбе» и показать себя в еврокубке.

Между тем азербайджанский клубный волейбол за последние годы существенно сократил свое представительство в еврокубках. Если в прошлом сезоне на международной арене выступали «Азеррейл» и «Локомотив», то в новом все внимание будет приковано исключительно к победителю женской Суперлиги, который и на сей раз заявился в Кубок ЕКВ.

В третьем по значимости еврокубке сыграют 44 команды, причем, по три делегировали Венгрия, Греция, Финляндия и Словения. В прошлом году старт в турнире сложился для «Азеррейл» довольно неудачно – команда взяла реванш за гостевое поражение у румынской «Стиинты», но уступила в золотом сете.

Как будет выглядеть состав чемпиона Азербайджана в новом сезоне, представить довольно сложно. После победы в национальном первенстве руководство коллектива наметнуло, что намерено сохранить «сборниц» и дать шанс молодежи. На практике все немного сложнее, так как ведущая нападающая «Азеррейл» Екатерина Жидкова переходит в румынскую «Альбу», а много-

летний лидер Валерия Мамедова неоднократно отмечала, что прошедший сезон, скорее всего, был для нее последним в карьере. Возможно, будут привлечены новые легионеры, но все будет видно ближе к началу евро сезона.

По итогам жеребьевки, прошедшей в Люксембурге, «Азеррейл» может чувствовать себя довольно комфортно. За последние годы еврокубковые баталии переместились на позднюю осень, чему есть вполне конкретное объяснение. Это матчи сборных, турнирный график которых довольно обширен. Он включает в себя и чемпионат мира, и Европы, и Лигу наций, поэтому Европейской волейбольной Конфедерации приходится учитывать все эти моменты. В результате старт европейской кампании приходится на позднюю осень и нынешний год не является исключением. В частности, все ведущие сборные, включая Азербайджан, будут заняты на мундиале вплоть до конца октября, и только после этого игроки смогут присоединиться к своим клубам.

Что касается «Азеррейл», то на старте Кубка Челлендж он будет в роли наблюдателя, так как начнет борьбу с 1/16 финала. Ему в соперники достанется либо португальский «Каирос», либо бельгийский «Гермес». Кстати, сам «Каирос» из Понте-Дельгадо – административного центра этой области спорта Азорских островов. К слову, в прошлом сезоне там побывал «Локомотив», так как во втором раунде Кубка Челлендж наша мужская команда играла с «Фонте Бастардо» с тех же Азор. Так что если «Каирос» пройдет «Гермес», то путешествие в Португалию для «Азеррейл» получится довольно долгим.

Примечательно, что в очередном розыгрыше Кубка Челлендж выступит и его действующий обладатель – греческий «Олимпикас». Причем, несмотря на статус победителя турнира, он начнет выступление с самой ранней стадии, учитывая невысокий рейтинг уровня в этом виде спорта страны. В целом в турнире примут участие ряд интересных команд и «Азеррейл» может попытаться продвинуться как можно дальше по турнирной сетке. Тем более что в прошлом сезоне подопечные Фамиля Агаева были уже на раннем этапе, сыграв ниже своих возможностей.

Всего же в предстоящем сезоне еврокубков, включающем женскую и мужскую Лигу чемпионов, Кубок ЕКВ и Кубок Челлендж, примут участие в общей сложности 191 клуб из тридцати четырех стран.



**МЫ ОТКРЫТЫ
24 ЧАСА
В ДЕНЬ**

**МЫ ОТКРЫТЫ
7 ДНЕЙ
В НЕДЕЛЮ**



**1901 EMMONS AVENUE
(CORNER OF OCEAN AVENUE)
BROOKLYN, NY 11235
718.616.1900**

**2278 86TH STREET
(CORNER OF 23RD AVENUE)
BROOKLYN, NY 11214
718.373.4900**

**БЕСПЛАТНАЯ
ПАРКОВКА**

**2613 AVENUE U
BROOKLYN, NY 11229**

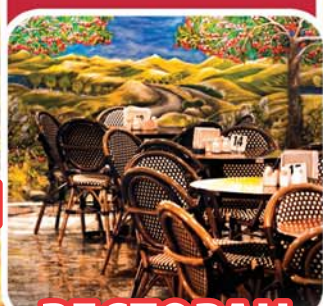
ПОРАДУЙТЕ СЕБЯ ЭТОЙ ЗИМОЙ!



**СВЕЖАЯ
ВЫПЕЧКА**



КУЛИНАРИЯ



**РЕСТОРАН
И КАФЕ**



**МОЛОЧНЫЕ
ПРОДУКТЫ**



**ДЕЛИКАТЕСЫ
И БАКАЛЕЯ**



СЛАДОСТИ



САЛАТЫ



**ФРУКТЫ И
ОВОЩИ**



ЦВЕТЫ

**ВСЕ, ЧЕГО МОЖЕТ ЖЕЛАТЬ
НАСТОЯЩИЙ ГУРМАН!**





NEW PROFESSIONAL MEDICAL PLAZA

421 Ocean Pkwy.

718.287-4200

2269 Ocean Ave. (угол Ave.R)

718.339-8200

В офисе проводятся уникальные процедуры:

- Световая терапия
- Лазерная терапия
- Магнитотерапия
- Озокерит
- Компьютерная диагностика сердца
- Моментальный анализ крови на кумадин
- Безболезненная коррекция стопы



ТЕРАПЕВТ

Д-р Инна Иноятова, M.D.

Кандидат медицинских наук,
Высшая врачебная категория,
Diplomate of American Board
of Internal Medicine

*Внутренние болезни. Кардиология
Профилактика, диагностика и лечение
заболеваний:*

- Сердечно-сосудистой системы, органов дыхания, эндокринной системы, желудочно-кишечного тракта;
 - Болезней пожилого возраста, диабета
 - Профилактические осмотры, заполнение форм, прививки
 - Гериатрия (вопросы долголетия)
 - Укрепление иммунной системы организма
- КОМПЬЮТЕРИЗИРОВАННОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ СЕРДЦА И ЛЕГКИХ, ЭХОКАРДИОГРАММЫ, 24-ЧАСОВОЙ КОНТРОЛЬ РАБОТЫ СЕРДЦА (HOLTER MONITOR), СОНОГРАММЫ, АНАЛИЗЫ**

ФИЗИОТЕРАПЕВТ

Д-р Фрида Голдина, M.D.

Высшая врачебная категория,
Diplomate of American Board of Physical
Medicine and Rehabilitation
16 лет опыта работы в американских
госпиталях

- Диагностика и лечение артритов, ущемлений нервов, невралгий и радикулитов, болей в спине, суставах, головных болей
- Лечение последствий автомобильных аварий и бытовых травм
- Производятся различные физиотерапевтические процедуры: ультразвук, парафин, вытяжка позвоночника и медицинский массаж, обезболивающие уколы и блокады

СЕМЕЙНЫЙ ВРАЧ ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Николай Тарханов, M.D.

Выпускник Бакинского Медицинского
Института, кандидат медицинских наук.
Принимает детей и взрослых.

*Лечение болезней внутренних органов,
определенные кожные заболевания,
патологий органов внутренней секреции.*

- В офисе проводятся различные диагностические процедуры, в том числе - исследование сосудов верхних и нижних конечностей, сонных артерий, эхокардиограмма, легочные тесты.
- Пациентам проводится витаминотерапия и иммунотерапия; в определенных случаях больным назначаются внутривенные капельницы.

СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ

Д-р Эмиль Бабаев, D.P.M.

- Хирургическое и терапевтическое лечение заболеваний стопы
- Переломы, вывихи, растяжения
- Лечение диабетических ран и трофических язв на ногах
- Косметическая хирургия стопы, коррекция деформаций стопы
- При необходимости госпитализация в лучшие медицинские центры

ХИРОПРАКТОР И ИГЛОТЕРАПЕВТ

Д-р Эрик Голдин, D.C.

Board Certified

- Лечение проблем позвоночника, шеи, ущемленных нервов
- Лечение головных болей
- Хронические заболевания внутренних органов
- Артрит, радикулит, невралгия (тройничного нерва)
- Боли в спине, пояснице, суставах
- Астма, мигрень
- Компьютерная диагностика

ПСИХИАТР

Dr Zinoviy Benzar, MD., Ph.D.

Board Certified Psychiatrist

- Диагностика и лечение психических расстройств
- Депрессий, неврозов
- Нарушения сна

ЭНДОКРИНОЛОГ

Дмитрий

Кирпичников, M.D.

Chief of Endocrinology,
Board Certified in Internal Medicine

- Лечение диабета и его осложнений
- Заболевания щитовидной железы
- Диагностика и лечение остеопороза

**ПРИНИМАЕМ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК, МЕДИКЕЙД И МЕДИКЕР
ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ,
ОПЛАЧИВАЕМ ПРОЕЗД**

тем, кто имеет на это право

**Заполняем форму 1-693
для получения гринкарты**

**при необходимости госпитализация в Lutheran medical center и другие
госпитали ЗАПОЛНЯЕМ ФОРМЫ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ, ТЛС И АВТОБУСОВ**

НЕЗАВИСИМОСТЬ, КОНТРОЛЬ, КОМФОРТ - ВЫБОР ЗА ВАМИ



CROCUS Home Care
224 Kings HWY
2nd floor
Brooklyn NY 11223
TEL : 718-449-2222
Fax : 718-449-2221

Мы говорим на разных языках
На Русском, Английском, Горском, Узбекском, Фарси, и других

СДРАР ПРОГРАММА

**ДАЕТ ВАМ ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫБРАТЬ
КТО БУДЕТ УХАЖИВАТЬ ЗА ВАМИ**

- Родственники
- Друзья
- Соседи



**У НАС
ВЫСОКАЯ
ЗАРПЛАТА**

**Сертификат ННА не требуется.
Это возможность дополнительного
хорошего заработка для ваших близких.**